

அமரர் திருமதி. புஷ்பராணி சங்கரப்பிள்ளை

ஓய்வு நிலை மூத்த ஆசிரியை, யா/உருத்துறை மகா வித்தியாலயம்

[வடமராட்சி கிழக்கு]

அவர்களின்

நினைவு மலர்

Digitized by Neeloham Foundation
Released on 05.12.2019

05.12.2019

சமர்ப்பணம்

தேவ விசுவாசத்தில் இறுதிவரை வாழ்ந்து,

அம்மா என்ற வார்த்தைக்கும்
அக்கா என்ற வார்த்தைக்கும்
அண்ணி என்ற வார்த்தைக்கும்

ஒரே அர்த்தமென அழுத்தமாக தன்
வாழ்வினுடாக எழுதிச் சென்ற எங்கள்
அம்மாவின் ஆத்மா இறை மகன் இயேசுவின்
சந்நிதானத்தில் ஐக்கியப்பட்டு சாந்தியும்,
சமாதானமும் மகிழ்ச்சியும் பெற தலை
தாழ்த்தி இயேசுவின் திருப்பாதம்
பணிகின்றோம்.

ஆமென்.....!

பாசம் மிக்க
குடும்பத்தினர்



31^{ம்} நாள் நினைவஞ்சலி

கண்குளிர்

22



08



1939



கந்தருக்குள்

05



11



2019



அமரர்

திருமதி. புஷ்பராணி சங்கரப்பிள்ளை

(ஓய்வு நிலை மூத்த ஆசிரியை,
யா/உடுத்துறை மாகாவித்தியாலயம்,
வடமராட்சி கிழக்கு)

அம்மாவின் வழித்தடங்கள்.....!

‘யார் இந்த புஷ்பராணி ரீச்சர்’.....?

‘மாற்றம் ஒன்றே மாறாதது’ என்ற இயற்கை தத்துவத்தில் எம் புதிய தலைமுறையினர் பலரிடமும் தொக்கி நிற்கும் கேள்வியிது.....!

1939ம் ஆண்டில் வடமராட்சி கிழக்கு மண்ணில் உடுத்துறையில் பிறந்து தனது 39 ஆண்டு கால ஆசிரிய வாழ்வில் ஆசிரியர் பயிற்சி கலாசாலைக் காலம், ஆரம்ப கல்வி சிறப்பு பயிற்சிக் காலம் என 3 ஆண்டுகள் தவிர்த்து தொடர்ச்சியாக 36 ஆண்டுகள் யா/உடுத்துறை மகா வித்தியாலயத்தில் கடமையாற்றி எம்மண்ணில் மூன்று தலைமுறை மாணவர்களுக்கு கல்வி அடித்தளம் இட்டகரங்கள் இவரின் கரங்களாகும்.

உற்பவித்து இரண்டு நூற்றாண்டுகளை கடந்து விட்ட யா/உடுத்துறை மகா வித்தியாலயத்தின் ஆரம்ப கால தலைமை ஆசிரியராக இருந்த யோசேப் சட்டம்பியாரது பூட்டியாகவும், ஆழியவளை வித்தியாலயத்தின் புகழ் பூத்த தலைமை ஆசிரியராக இருந்து அமரர் வடிவேலு ஆசிரியர் போன்ற கெட்டித்தனமான மாணவர்களை இனங்கண்டு 5ம் வகுப்புடன் யாழ் நகருக்கு உயர் கல்வி கற்க அனுப்பியவரும், சிறந்த கல்வியாளராகவும் இருந்த அல்பிரெட் தம்பிராசா சட்டம்பியாரது முதல் ஆனசப் பேர்த்தியாராகவும், இவர் பிறந்தார்.

இவரின் தாய் வழிப் பேரன் கிளாக்கர் முத்தையா சிறந்த சமூக சேவையாளராவார். அப்பொழுது தென்னந் தோட்டச் சோலையாக இருந்த ஆழியவளை உலாந்த தோட்டத்தை நிர்வகித்து வந்தவரும், அல்பிரேட் தம்பிராசா சட்டம்பியாரது மகனுமான றொபேட் செல்வநாயகம் அவர்களதும், கிளாக்கர் முத்தையா அவர்களது மகளான லில்லி மகேஸ்வரியினதும் மூத்த மகளாக இவர் 22.08.1939ல் உடுத்துறையில் பிறந்தார்.

5ம் வகுப்பு வரை வடமராட்சி கிழக்கின் வரலாற்று சிறப்பு மிக்க யா/உடுத்துறை மகா வித்தியாலயத்தில் ஆரம்பக் கல்வியையும், அக் காலத்தில் பிரபல்யம் பெற்றிருந்த சாவகச்சேரி டிறிபேர்க் கல்லூரி, கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்லூரி, உடுவில் மகளிர் கல்லூரி என்பவற்றில் இடைநிலை, உயர் கல்வியினையும் கற்று தேர்ச்சி பெற்றார்.

இவர் தனது முதல் ஆசிரிய நியமனத்தை தனது 21வது வயதில் யா/உடுத்துறை மகா வித்தியாலயத்தில் பெற்று 1960ல் தன் ஆசிரிய பயணத்தை ஆரம்பித்தார்.

இவர் தனது சிறு பராயம் முதல் வடமராட்சி கிழக்கு வேம்படி உடுத்துறையைச் சேர்ந்த திரு.பொன்னையா - வள்ளிப்பிள்ளை தம்பதியினரின் மூத்த மகனான திரு.சங்கரப்பிள்ளை அவர்களை நெஞ்சார விரும்பி இருந்தார். ஆரம்ப காலத்தில் இவருடன் ஒன்றாக படித்த திரு.சங்கரப்பிள்ளை அவர்கள் ஆங்கில மொழிமூலம் கல்வி கற்றதால் இடையில் வேறு பாடசாலைகளில் கல்வி கற்றாலும் ஆங்கில ஆசிரியராக இவரின் சமகாலத்திலேயே உடுத்துறை மகாவித்தியாலயத்தில் நியமனம் பெற்றார்.

இவர்கள் 1961ல் காதல் திருமணம் செய்து கொண்டனர். திருமதி.புஸ்பராணி சங்கரப்பிள்ளை அவர்களின் தாயார் 1963ல் காலமானதால் இவர் தனது தாய் விட்டு குடும்பப் பொறுப்பை தனதாக்கிக் கொண்டார்.

4^{1/2} வயது நிறைந்த தம்பி திரவியநாதனையும், 7வயது நிரம்பிய தங்கை அற்புதராணியையும் தனது கணவரின் சகோதரர்கள் ஆகிய திரு.கணபதிப்பிள்ளை, திரு.குமாரசாமி, தவமலர் ஆகியோரையும் நெஞ்சில் தன் பிள்ளைகளாக்கிக்கொண்டார்.

அக்காலத்தில் தானும், கணவரும் பெறும் குறைந்த அரச ஊழிய வருமானத்திலும் பண்டமாற்று பொருளாதார குழல் நிலவியதால் வயல்கள் மாமரங்கள் என்பவற்றால் பெறும் வருமானத்திலும் தனது மதிநுட்பத்தால் தனது குடும்பப் பொறுப்பை காத்திரமாகவும், சிறப்பாகவும் நிறைவேற்றினார்.

இவர் தனது மூத்தமகன் புஷ்பகுமாரை 1962லும் சின்னமகன் அமரர் புஷ்பாகரனை 1969லும் ஆசை மகள் புஷ்பமாலாவை 1975லும் பெற்று அகமகிழ்ந்தார்.

தன் வயிற்று குழந்தைகளில் காட்டிய அதே பாசத்தை தாயை சிறுவயதில் இழந்த தன் சகோதர சகோதரியிடமும் தனது மைத்துனர்கள், மைத்துனியிடத்திலும் கடைசிவரை காட்டினார்.

இவரதும் இவரது காதற்கணவரதும் தலைமைத் துவத்தில் எங்கள் வீட்டில் வெட்டப்படும் மாம்பழம் மூன்றாக அல்ல 10 சம பங்குகளாக வெட்டப்பட்டு வந்தன.

இன்றைய சுயநலம் மிக்க சமூக வாழ்வில் எங்கள் அன்னையின் வாழ்வம் வழியும் எமக்கு பல புதிய கதைகளை சொல்லிச் செல்கின்றன.

இறுதிவரை கிறிஸ்துவின் விசுவாச வாழ்வு வாழ்ந்து தனது பத்துக் குழந்தைகளையும் நெஞ்சிலே சுமந்து வாழ்ந்த எம் தாயின் நிம்மதியான இளைப்பாறலுக்காக இறைமகன் இயேசுவை பிரார்த்தித்து நிற்கின்றோம்.....!

விழிநீருடன்.....!

பாசமகன்

சங்கரப்பிள்ளை புஷ்பகுமார்

ஆசிரியர் உரை

இப்பரந்த உலகத்தில் பாதி மக்கள் இப்பாரை சுற்றிவரக் கூடிய நிலையில் உள்ளனர். அதற்கு தமது சொந்த மொழியோடு தமது தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய முடியாது. அதுமட்டுமல்ல பல மொழிகளைக் கொண்டுள்ள ஒரு நாட்டில் கூட மனிதன் தேசிய மொழியான ஆங்கில அறிவை சிறிதளவேனும் இல்லா திருப்பின் அவன் பேசத் தெரிந்தும் ஊமையாவான்.

“If a man doesn't have even little knowledge in English he will be as a frog in a well” என ஆங்கிலத்தில் கூறுவர் அதாவது சிறிதளவு கூட ஆங்கில அறிவு இல்லாவிடில், அவன் கிணற்றுத் தவளை போன்றாவான் என்பதாகும்.

இப்புத்தகத்தை மக்மிலன் புத்தக நிலைய உரிமையாளரின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க ஆரம்ப புத்தகமாக உங்களுக்கு தந்துள்ளேன். எனது படைப்பான இலக்கண அறிவைக் காட்டி தமிழ் கருத்துடன் வெளியீடு செய்யப்பட்ட மற்றைய புத்தகங்கள் உங்களுக்கு ஆங்கில மொழியில் தேர்ச்சிபெற வழிகாட்டுவதை நான் அறிவேன்.

M.K. தில்லைமோகன்

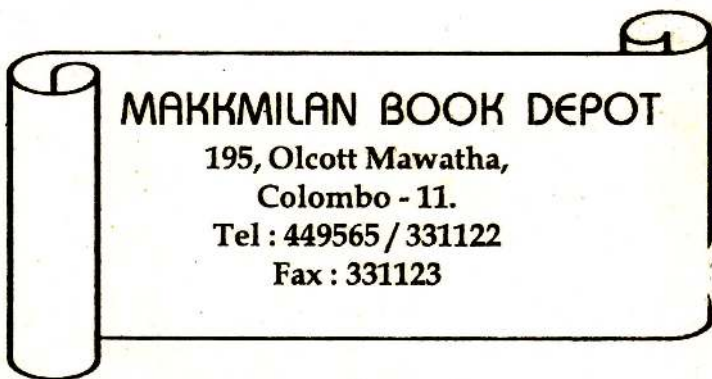
உள்ளடக்கம்

(Contents)

பக்கங்கள்

பேச்சு ஆங்கிலத்தில் முதலில் அறிய வேண்டியது	1
நான் என்பதனை எழுவாயாக கொண்டு	4
இறந்த காலம் சம்பவங்களைப் போன்று	14
My - என்னுடைய என்பதனை	15
Me - என்பதனைக் காட்டி	21
நீங்கள் மற்றவர்களை விணாக் கொண்டு	31
விசாரிப்பதுண்டு	31
கடையில் (At the Shop)	40
வைத்தியரிடம்	48
வெளிநாடு செல்ல விசா	52
பேருந்து நிலையத்தில்	53
தொலைபேசியில்	56
புத்தக கடையொன்றில்	59
நீங்கள் வெளிநாடு சென்றால்	63
வெளிநாட்டில் வேலை தேடி	67
சில வாழ்த்துகளும் வேதனைகளும்	69
சில பெயர்ச் சொற்கள்	71
You - என்பதனை	79
உங்களது நாட்டைப்பற்றிய	86
வினாவுவது புத்திமதி கூறுவதும்	89
சில உண்மைக் கருத்தைக் கொண்ட நிபந்தனை	92
அன்றாட வாழ்வில்	96
உங்கள் தேவை பூர்த்தி செய்ய	104
ஆங்கிலத்தில் நோயைப் பற்றி	110
(Ing) பகுதி	115
கடவுச் சீட்டு பெறும் முறை	123
Past Participle + Noun	125
வினாச் சொற்கள்	133
சில வினாக்கள்	141
நீங்கள் சில விடயங்களை தவறவிட்டு	145
கதைக்கும் போது	147
நீங்கள் ஒரு கல்வி நிலையத்தில்	152
சில ஏவல் வாக்கியங்கள்	152
சில கடிதங்களை எழுதும் போது	158

Books
and
Stationary



மாணவர் மறுதோன்றி அச்சகம்,
எண் 9 அங்குராம தெரு,
உயர்நீதிமன்றம் எதிரில்,
பாரிமுனை சென்னை - 1.
தொ. பே. - 5382513

பேச்சு ஆங்கிலத்தில் முதலில் அறியவேண்டியது

I	- ஐ	- நான்
My	- மை	- என்னுடைய
Me	- மி	- எனக்கு, என்னை
Mine	- மைன்	- என்னுடையது
Myself	- மைசெல்ஃப்	- நானே நானாகவே என்னையே எனக்குள்ளே
By Myself	-பை மைசெல்ஃப்	-என் பாட்டிற்கு என் பாட்டில்
My own	- மை ஒன்	- எனக்கென்று
You	- யூ	- நீ நீங்கள் உன்னை உனக்கு உங்களை உங்களுக்கு
Your	- யுவர்	- உன்னுடைய உங்களுடைய
Yours	- யுவர்ஸ்	- உன்னுடையது உங்களுடையது
Your self	- யுவர்செல்ஃப்	- நீயே நீயாகவே உன்னையே உனக்குள்ளே
Yourselves	- யுவர்செல்வ்ஸ்	- நீங்களே நீங்களாகவே உங்களுக்குள்ளே உங்களையே
By Yourself	- Bபை யுவர்செல்ஃப்	- உன் பாட்டிற்கு உன்பாட்டில்
Your own	- யுவர் ஒன்	- உனக்கென்று
They	- தே	- அவர்கள் அவைகள்
Their	- தேயார்	- அவர்களுடைய வைகளுடைய

Theirs	- தேயார்ஸ்	- அவர்களுடையத அவைகளுடையது
Them	- தெம்	- அவர்களுக்கு அவர்களை அவைகளுக்கு அவைகளை
Themselves-	தெம்செல்ப்	- அவர்களே அவர்களாகவே அவர்களுக்குள்ளே அவர்களையே
By Themselves-	பை தெம்செல்வ்ஸ்	- அவர்கள் பாட்டிற்கு அவர்கள் பாட்டில்
He	- ஹீ	- அவன் / அவர்
His	- ஹிஸ்	- அவனுடைய அவருடைய அவனுடையது அவருடையது
Him	- ஹிம்	- அவனை அவரை அவனுக்கு அவருக்கு
Himself	- ஹிம் செல்ப்	- அவனே அவனாகவே அவனையே அவனுக்குள்ளே
By Himself-	பை ஹிம்செல்ப்	- அவன் பாட்டில் அவன் பாட்டிக்கு
His own	- ஹிஸ் ஒன்	- அவனுக்கென்று
She	- ஷி	- அவள்
Her .	- ஹேர்	- அவளுடைய அவளுடையது அவளை அவளுடைய அவாவிற்கு அவாவை
Hers	- ஹேர்ஸ்	- அவளுடையது அவாவுடையது
Herself	- ஹேர்செல்வ்	- அவளே அவளாகவே அவளையே வளுக்குள்ளே

By Herself	-	எபஹேர் செல்ப் -	அவள் பாட்டில் அவள் பாட்டிற்கு
Her Own	-	ஹேர் ஒன்	- அவளுக்கென்று
We	-	வி	- நாங்கள்
Us	-	அஸ்	- எங்களை எங்களுக்கு
Our	-	அவர்	- எங்களுடைய
Ours	-	அவர்ஸ்	- எங்களுடையது
Ourselves	-	அவர் செல்வ்ஸ்	- நாங்களே நாங்களாகே எமக்குள்ளே எங்களையே
By ourselves	-	பை அவர்செல்வ்	- எங்கள் பாட்டில் எங்கள் பாட்டிற்கு
Our own	-	எங்களுக்கென்று	
It	-	இட்	- அது இது அதனை இதனை அதற்கு இதற்கு
Its	-	இட்ஸ்	- அதனுடைய (து) இதனுடைய (து)

நாம் ஆங்கிலத்தில் எம்மை பற்றிய விவரத்தையே
முதலில் கூறக்கூடிய நலைக்கு தள்ளப்படுகிறோம்.
ஆகவே 1 - நான் என்பதை எழுவாயாகக் கொண்டு பல
வாக்கியங்களை அறிந்து பேசக் கற்றுக் கொள்வோம்.

I am here.

ஐ ஆம் ஹியர்.

நான் இங்கே இருக்கிறேன். இங்கே நான்..

I am here Ravi (Names).

ஐ ஆம் ஹியர் ரவி.

இங்கே ரவி.

I am busy.

ஐ ஆம் பிசி.

நான் அலுவலாக இருக்கிறேன்

I am a father of five children

ஐ ஆம் எ டாதர் ஓப் டைவ் சிலரன்

நான் ஐந்து குழந்தைகளுக்கு தந்தை

I am O.K. now

ஐ ஆம் ஓகே நௌ

நான் இப்ப நல்லாய் இருக்கிறேன்

I am his relation.

ஐ ஆம் ஹிஸ் ரிலேசன்.
நான் அவனது சொந்தக்காரன்

I am his classmate.

ஐ ஆம் ஹிஸ் கிளாஸ் மேட்.
நான் அவனது வகுப்பு சினேகிதன்.

I am an innocent boy.

ஐ ஆம் அன் இநொசென்ற் bபோய்.
நான் எத் தீய விடயத்திலும் ஈடுபடாத பையன்.

I am in fear.

ஐ ஆம் இன் ஃபியர்.
நான் பயத்திலிருக்கிறேன்.

I am very glad.

ஐ ஆம் வெறி கிளாட்.
நான் நல்ல சந்தோசம்.

I am very glad to see you.

ஐ ஆம் வெறி கிளாட் டூ சி யு.
உன்னைப் பார்ப்பதில் எனக்கு சந்தோசம்.

I am late.

ஐ ஆம் லேட்.
நான் பிந்திவிட்டேன்.

If I am you.

இப் ஐ ஆம் யு.

நான் நீயாக இருந்தால்.

I am in danger.

ஐ ஆம் டேன்ஜேர்.

நான் ஆபத்திலுள்ளேன்.

I am a writer.

ஐ ஆம் எ ரைட்டர்.

நான் ஒரு எழுத்தாளர்.

I am a Srilankan Tamil.

ஐ ஆம் எ சிறிலங்கன் டமில்.

நான் ஒரு இலங்கைத் தமிழன்.

I am always with you.

ஐ ஆம் ஒல்வேஸ் வித் வித் யு.

நான் எப்போதும் உன்னோடு இருக்கிறேன்.

I am a son of Kandaiah.

ஐ ஆம் எ சன் ஒப் கந்தையா.

நான் கந்தையாவின் மகன்.

I am not ready.

ஐ ஆம் நொட் ரெடி.
நான் ஆயத்தமில்லை.

I am at home now.

ஐ ஆம் அட் ஹோம் நௌ.
நான் இப்போது வீட்டில் உள்ளேன்.

I am ill for two days.

ஐ ஆம் இல் போ டு டேய்ஸ்.
நான் இரண்டு நாட்களாக சுகவீனமாகவுள்ளேன்.

I am on leave.

ஐ ஆம் ஒன் லீவ்.
நான் லீவிலுள்ளேன்.

I am last in my family.

ஐ ஆம் லாஸ்ட் இன் மை ஃபமிலி.
நான் எனது குடும்பத்தில் கடைசி.

I am not in any movement.

ஐ ஆம் நொட் இன் எனி மூவ்மென்ட்.
நான் எந்த இயக்கத்திலும் இல்லை.

I am a refugee from Srilanka.

ஐ ஆம் எ ரிப்ரியூஜீ புர்றம்.
நான் இலங்கை அகதி.

I am very hard up now.

ஐ ஆம், வெறி ஹாட் நௌ.

நான் இப்ப மிகவும் கஷ்டப்படுகின்றேன்.

I am very well.

ஐ ஆம் வெறி வெல்.

நான் நன்றாக இருக்கிறேன்.

I am on time.

ஐ ஆம் ஒன் டைம்.

நான் சரியான நேரத்திற்கு இருக்கின்றேன்.

I am a holder for three months pass.

ஐ ஆம் எ ஹோல்டர் போர், திரி மன்ஸ் பாஸ்.

நான் மூன்று மாத அனுமதி பத்திரத்தையுடையவன்.

I live in Colombo now.

ஐ லிவ் இன் கொழும்பு நௌ.

இப்ப நான் கொழும்பில் வசிக்கிறேன்.

I have a own shop there.

ஐ ஹாவ் எ ஒன் சொப் தேயார்.

நான் அங்கே சொந்தக் கடை வைத்திருக்கிறேன்.

I take you there

ஐ டேக் யு தேயார்

நான் உன்னை அங்கே கூட்டிச் செல்லுவேன்

I want you.

ஐ வொன்ட் யூ.

உன்னை எனக்கு வேண்டும்.

I hate him.

ஐ ஹேட் ஹிம்.

நான் அவனை வெறுக்கிறேன்.

I do a job in Germany.

ஐ டு எ ஜொப் இன் ஜெர்மனி.

நான் ஜெர்மனியில் ஒரு வேலை செய்கிறேன்.

I am trying to go abroad.

ஐ ஆம் டிரையிங் டூ கோ அப்ரோட்.

நான் வெளிநாடு செல்ல முயற்சி செய்கிறேன்.

I am free now.

ஐ ஆம் ஃபிரி நௌ.

இப்ப நான் ஓய்வாக உள்ளேன்.

I am searching a job.

ஐ ஆம் சேச்சிங் எ ஜொப்.

நான் ஒரு வேலை தேடுகிறேன்.

I like tea, I don't like coffee.

ஐ லைக் டீ, ஐ டோன்ட் லைக் கொஃபி.

எனக்கு தேனீர் விருப்பம், கோப்பி விருப்பமில்லை.

I want a place to stay.

ஐ வோன்ட் எ பிளேஸ் டு ஸ்டே.

நான் தங்குவதற்கு ஒரு இடம் வேண்டும்.

I am leaving to India to-day.

ஐ ஆம் லீவிங் ரு இந்தியா டுடே.

நான் இன்று இந்தியாவிற்கு புறப்படுகிறேன்.

I am always remembering you

ஐ ஆம் ஓல்வேய்ஸ் ரிமம்பரிங் யு.

உன்னை நான் எப்போதும் ஞாபத்தில் வத்திருக்கிறேன்.

I don't smoke.

ஐ டோன்ட் ஸ்மோக்.

நான் புகைப்பதில்லை.

I am a vegetarian.

ஐ ஆம் எ வெஜிற்றேரியன்.

நான் மரக்கரி மட்டும் உண்பவன்.

I feel lazy to-day.

ஐ பீல் லேசி ருடே.

எனக்கு இன்று அலுப்பாக இருக்கு.

I hate violence.

ஐ ஹேட் வைலென்ஸ்.

நான் வன்செயலை வெறுப்பவன்.

I will be there tomorrow.

ஐ வில் பி தெயார் டுமாரோ
நான் நாளைக்கு அங்கு நிற்பேன்.

I do a business.

ஐ டு ஏ பிசினஸ்.
நான் ஒரு வியாபாரம் செய்கிறேன்.

I don't have any relationship with him.

ஐ டோன்ட் ஹாவ் எனி ரிலேசன்சிப் வித் ஹிம்.
அவனுடன் நான் எந்தவித உறவும் வைப்பதில்லை.

I am a hindu.

ஐ ஆம் எ ஹிண்டு.
நான் இந்து சமயத்தவன்.

I am as a sponsor to him to get it.

ஐ ஆம் அஸ் ஏ ஸ்பான்சர் டு ஹிம் ரு கெட் இட்.
இதனை பெறுவதற்கு நான் தான் அவனது பிரேரேபிப்
பவர்.

I saw you somewhere.

ஐ சோ யு சம்வேயார்.
நான் உன்னை எங்கேயோ பார்த்தேன்.

I am younger than you.

ஐ ஆம் யங்கர் தான் யு.
நான் உன்னிலும் இளசு.

I am an unemployed.

ஐ ஆம் அன் அண்எம்பிலோயர்.
நான் வேலையற்றவன்.

I am in hardship.

ஐ ஆம் இன் ஹாட்சிப்.
நான் கஸ்டப்படுகிறேன்.

I am sorry for the delay.

ஐ ஆம் சொறி டீபார் த டிலே.
நான் தாமதத்திற்காக வருந்துகிறேன்.

I am not a selfish.

ஐ ஆம் நொட் எ செல்பிஸ்.
நான் சுயநலமில்லாதவன்.

I am a responsible one to my family.

ஐ ஆம் எ ரெஸ்பான்சிபில் வன் டு மை டீமிலி.
எனது குடும்பத்திற்கு நான் பொறுப்பானவன்.

I am hungry.

ஐ ஆம் ஹங்கிரி.
எனக்கு பசிக்கிறது.

I am not a wrong man.

ஐ ஆம் நொட் ஏ ரோங்மான்.
நான் தவறானவன் அல்லன்.

I am christian.

ஐ ஆம் கிறிஸ்டியன்.
நான் கிறிஸ்தவன்.

I am not in excellent health.

ஐ ஆம் நொட் இன் எக்ஸெலன்ட் ஹெல்த்.
எனது ஆரோக்கியம் சிறந்ததாக இல்லை.

I go to bed after 10 'o' clock.

ஐ கோ டூ பெட் ஆப்டர் ரென் ஓகுளோக்.
பத்துமணிக்கு பிறகுதான் நான் படுக்கைக்கு
போவதுண்டு.

I don't have time.

ஐ டோன்ட்ஹாவ் டைம்.
எனக்கு நேரமில்லை.

இறந்தகாலம்சம்பவங்களை போன்று

I was ill.

ஐ வோஸ் இல்.

நான் சுகயீமையாக இருந்தேன்.

I was in India during that time.

ஐ வோஸ் இன் இந்தியா டியூரிங் தற் ரைம்.

அக்கால கட்டத்தில் நான் அலுவலாக இருந்தேன்.

I was busy whole yesterday.

ஐ வோஸ் பிசி கோல் ஜெஸ்ரடே.

நேற்று முழுவதும் நான் அலுவலாக இருந்தேன்.

I was at home till evening.

ஐ வோஸ் அட் கொம் ரில் விகிங்.

மாலை வரை நான் வீட்டில் நின்றேன்.

I was careless at that moment

ஐ வோஸ் கெகயார்லெஸ் அந் தட் மொமென்ற்.

அத் தருணத்தில் நான் கவனயீனமாக இருந்து

விட்டேன்.

I had two cars then.

ஐ ஹாட் ரூயூ கார்ஸ் தென்.

அப்போது நான் இரண்டு கார்ஸ் வைத்திருந்தேன்.

I completely forget

ஐ கொம்பிலிட்லி ிபோகொட்
நான் முற்றாக அறந்து விட்டேன்.

I had a toothache

ஐ ஹாட் எ ரத்ஏக்.
எனக்கு பல்வலியாக இருந்தது.

I enjoy my life there

ஐ என்ஜொய்ட் மை லைப் தெயார்.
எனக்கு பல்வலியாக இருந்தது.

My - என்னுடைய என்பதை வைத்து நாம் பேசக்
கற்றுக்

கொள்ளும் சில வாக்கியங்களைப் பார்பவோம்.

My accommodation is very nice.

மை அக்கொம்மோடேசன் இஸ் வெறி நைஸ்.
எனது வசிக்கும் இடம் மிகவும் நல்லது.

My ambition is becoming a good politician.

மை அம்பிசன் இஸ் பிகம்மிங் எ குட் பொலரிசியன்.
எனது நோக்கம் ஒரு நல்ல அரசியல்லாதியாக
வருவதே.

My success is your success.

மை சக்சஸ் இஸ் யுவ சக்சஸ்.
எனது வெற்றிங்களது வெற்றி.

My wishes should be your wishes.

மை விஸ்சஸ் சுட் பி யுவர் விஸ்சஸ்.

எனது விருப்பம் உனது விருப்பமாக வேண்டும்.

My opinion is this.

மை ஒப்பினியன் இஸ் திஸ்.

இதுதான் எனது அபிப்பிராயம்.

My opportunity has missed.

மை ஒப்போசுனிற்றி ஹாஸ் மிஸ்ட்.

எனது வாய்ப்பு நழுவி விட்டது.

My all properties have been destroyed.

மை ஒல் புரோப்பெற்றிஸ் ஹாவ் பீன் டிஸ்ட்ராய்ட்.

எனது எல்லா சொத்தக்களும் அழிக்கப்பட்டதுவிட்டன.

My condition is hopeless.

மை கொண்டிசன் இஸ் ஹோப்லெஸ்.

எனது நிலைமை நம்பிக்கையற்றுப் போய்விட்டது.

My pulsation is getting less.

மை பல்சேசன் இஸ் கெட்டிங் லெஸ்.

எனது இதயத்துடிப்பு குறைந்து வருகிறது.

My house is close the junction.

மை ஹவுஸ் இஸ் குளோஸ் த யங்சன்.
எனது வீடு சந்திக் கருமையிலுள்ளது.

My job is very hard.

மை யொப் இஸ் வெறி ஹாட்.
எனது வேலை மிகவும் கடினம்.

My progress is not bad.

மை ப்ரோக்கிரெஸ் இஸ் நொட் பாட்.
எனது முன்னேற்றம் பரவாயில்லை.

My situation is difficult now.

மை சிற்றுவேசன் இஸ் டிபிக்கல் நௌ.
எனது நிலைமை இப்ப சிக்கல்.

My country is getting worse.

மை கன்றி இஸ் கெட்டிங் வெல்.
எனது நாடு மோசமாக போகிறது.

My termination is told.

மை டேர்மினேசன் இஸ் ரோல்ட்.
எனது முடிவு சொல்லப்பட்டுவிட்டது.

My final examination is next month.

மை பைனல் எக்சாமினேசன் இஸ் நெக்ஸ்ட் மந்.
எனது இறுதிப்பரீட்சை அடுத்த மாதம்.

My favourite subject is English.

மை பேவரிட் சப்ஜெக்ட் இஸ் இங்கிலிஸ்.
எனது பிரியமான பாடம் ஆங்கிலம்.

My profession is respectful one.

மை பிற்பிசன் இஸ் ரெஸ்பெக்டிபுல் வன்.
எனது உத்தியோகம் மதிப்பிற்குரியது.

My idea was welcomed.

மை ஐடியா வோஸ் வோஸ் வெல்கம்ட்.
எனது திட்டம் வரவேற்கப்பட்டது.

My disease is giving me suffering.

மை டிசீஸ் இஸ் கிவிவிங் மி சஃபரிங்.
எனது வருத்தம் என்னை வாட்டுகிறது.

My all documents have been handed over.

மை ஒல் டொக்குயுமென்ட்ஸ் ஹாவ் ஹீன் ஹான்டெட்
ஓவர்.
எனது எல்லாம் பத்திரங்களும் கையளிக்கப்பட்டுள்ளன.

My brothers are in London.

மை பிறதர்ஸ் ஆர் இன் லண்டன்.

எனது சகோதரர்கள் லண்டனில் இருக்கிறார்கள்.

My life is on your hand.

மை லைஃப் இஸ் ஒன் யுவர் ஹானட்.

எனது வாழ்வு உன் கையில் தான்.

My thanks are for your help.

மை தாங்ஸ் ஆர் ஃபோர் யுவர் ஹெல்ப்.

உனது உதவிக்காக எனது நன்றிகள்.

My hearty congratulation is on your wedding day.

மை ஹாட்றி கொண்கிராஜாலேசன் இஸ் ஒன் யுவர் வெடிங்டே.

உனது திருமண நாளில் எனது இதயபூர்வ வாழ்த்து.

My separation will be inconvenience to them.

மை செப்பரேசன் வில் பி இன்கொன்வினியனஸ் டு தெம்.

எனது பிரிவு அவர்களுக்கு சௌகரியமில்லாது இருக்கும்.

My purpose is buying that land.

மை பேர்பஸ் இஸ் பையிங் தற் லான்ட்.

அக்காணியை வாங்குவததான் எனது நோக்கம்.

My qualification is like yours.

மை குவாலிபிகேசன் இஸ் லைக் யுவர்ஸ்.
எனது தகுதி உனது தகுதியைப் போன்றது.

My policy is this.

மை பொலிசி இஸ் திஸ்.
இது தான் எனது கொள்கை.

My thanks are paid of all.

மை தாங்ஸ் ஆர் பெய்ட் ஒப் ஒல்.
எனது நன்றிகள் உங்கள் எல்லோருக்கும்
செலுதாப்படுகின்றன.

My lot of relations are in India.

மை லொட் ஒப் ரிலேசன் ஆர் இன் இந்தியா.
இந்தியாவில் எனது பல உறவினர்கள் இருக்கின்றனர்.

My publication is available everywhere.

மை பப்பிளிகேசன் இஸ் எவ்லெப்பிள் எவ்ரிவேர்.
எனது வெளியீடுகள் எல்லாவிடமும் கிடைக்கிறது.

My favourite food is idly.

மை ஃபேவரிட் ஃபூட் இஸ் இட்லி.
இட்லி எனது பிரியமான உணவு.

Me - எனக்கு /என்னை

Tell me your problem.

டெல் மி யுவ புர்ப்லம்.

உனது பிரச்சினையை எனக்கு கூறு.

Wait and see me.

வெய்ட்அன்ட் சீ மீ.

என்னை பொறுத்திருந்து பார்.

Inform me when you come here.

இன்போம் மி வென் யு கம் ஹியர்.

நீ இங்கு வரும்போது எனக்கு அறிவி.

Invite me to your wedding.

இன்வைற் மி டூ யுவர் வெடிங்.

உனது திருமணத்திற்கு என்னை அழை.

Use me to your plan.

யூஸ் மி டூ யுவர் பிளான்.

உனது திட்டத்திற்கு என்னை பிரயோசனப்படுத்து.

Teach me how to speak English.

ரிச் மி ஹௌ ரு ஸ்பீக் இங்கிலிஸ்.

எப்படி ஆங்கிலம் பேசுவதென எனக்கு கற்பிக்கவும்.

Send me to foreign.

சென்ட் மி டீ ஃபொரின்.

வெளிநாட்டிற்கு என்னை அனுப்புவும்.

Contact me immediately.

கொண்டக் மி இமிடியற்லி.

என்னை உடனடியாக தொடர்புகொள்.

Say me true.

சே மி டீ.

எனக்கு உண்மையைச் சொல்லு.

Take me to hospital.

டேக் மீ டீ ஹோஸ்பிட்டல்.

என்னை வைத்திய சாலைக்கு கூட்டிச் செல்.

Sympathize on me.

சிம்பதைஸ் ஒன் மி.

என் மீது இரக்கம் காட்டு.

Listen me what I say.

லிசின் மி வட் ஐ சே.

நான் சொல்வதை கவனி.

Don't destroy me

டோன்ட் டிஸ்ட்ராய் மீ.
என்னை நாசப்படுத்தாதே.

Don't irritate me

டோன்ட் இரிரேட் மீ.
என்னை கோபமூட்டாதே.

Inspect me.

இன்ஸ்பெக்ட் மி.
என்னை சோதித்துப்பார்.

Issue me them tomorrow.

இசூ மி தெம் டூமோரோ.
நாளைக்கு எனக்கு அவற்றை வழங்கு.

Look after me well.

லுக் ஆப்டர் மி வெல்.
என்னை நன்றாக கவனித்து பார்.

Don't revenge me.

டோன்ட் ரிவேன்ஜ் மி.
என்னை பழிவாங்காதே.

Please obey me.

பிளீஸ் ஓபே மி.
தயவுசெய்து என் சொல்லைக் கேள்.

Don't obstruct me in this matter.

டோன்ட் ஒப்ஸ்ட்ரக் மி இன் திஸ் மட்டர்.
இந்த விடயத்தில் நீ என்னை தடுக்காதே.

Promise me whether you will come.

புரமிஸ் மி வெதர் யு வில் கம்.
நீ வருவாயா என எனக்கு வாக்குறுதி தா.

Let me go.

லெட் மி கோ.
என்னை போகவிடு.

Don't Love me.

டோன்ட் லவ் மி.
என்னை காதலிக்காதே.

Protect me from this dangerous situation.

புரடெக் மி புஹம் திஸ் டேன்ஜரஸ் சிட்டுவேசன்.
இவ் ஆபத்தான நிலையிலிருந்து என்னைக்
காப்பாற்று.

Remind me it.

ரிமைன்ட் மி இட்
இதை எனக்கு ஞாபகப்படுத்து.

Don't separate me from them.

டோன்ட் செப்பரேட் மி ஃபுறம் தெம்.
அவர்களிடமிருந்து என்னைப் பிரிக்காதே.

Don't Sprain me.

டோன்ட் ஸ்பிரைன் மி.

என்னை அவமானப்படுத்தாதே.

Don't trouble me.

டோன்ட் டிரௌபிள் மி.

எனக்கு தொந்தரவு செய்யாதே.

Don't close up me.

டோன்ட் குளோஸ் அப் மி.

என்னை நெருங்காதே.

Don't involve me in this problem.

டோன்ட் இன்வோல்வ் மி இன் திஸ் பிறப்ளம்.

இப்பிரச்சினையில் என்னை சம்பந்தப்படுத்தாதே.

Don't frighten me.

டோன்ட் ஃபிரைட்டன் மி.

என்னை பயமுறுத்தாதே.

In first of all, Apologize me.

இன் ஃபாஸ்ட் ஒப் ஒல், அப்போலோஜிஸ் மி.

எல்லாவற்றுக்கு முன்பு என்னிடம் மன்னிப்புக்கேள்.

Please trust me.

பிளீஸ் டிரஸ்ட் மி.

தயவு செய்து என்னை நம்பு.

Please don't spoil me.

பிளிஸ் டோன்ட் ஸ்பொயில் மி.
என்னைக் கெடுக்காதே.

Don't thank me Thank him.

டோன்ட் தாங் மி தாங் ஹிம்.
எனக்கு நன்றி தெரிவிக்காதே, அவனுக்கு நன்றி
சொல்.

Don't Smile at me.

டோன்ட் ஸ்மைல் அற் மி.
என்னைப்பார்த்து புன்னகை புரியாதே.

இவ்வாறு முதலில் தந்த வாக்கியங்களில் பாவித்தது
போல **Him** ஹிம் அவனை, அவனுக்கு / **Her** ஹேர்
அவளை அவளுக்கு / **Us** எஸ் - எங்களை, எங்களுக்கு
- **Them** - தெம் - அவர்களை, அவர்களுக்கு என
கருத்துப்பட வாக்கியங்களை அமைக்கலாம்.

உதாரணம்

Let me go.

என்னை போக விடு.

Let him go.

அவனைபோக விடு.

Let her go

அவளை போக விடு

Let them go.

அவர்களை போக விடு

My self - மைசெல்ஃப்

I did this job myself

ஐ டிட் திஸ் ஜெஃப் மைசெல்ஃப்
நானேதான் இவ் வேலை செய்தேன்

I went there myself

ஐ வென்ட் தெயார் மைசெல்ஃப்
நானேதான் அங்கு போனேன்

I say you myself

ஐ சே யு மைசெல்ஃப்
என்னைப் பற்றித்தான் நான் உனக்கு சொல்கிறேன்

I hurt myself

ஐ ஹர்ட் மைசெல்ஃப்
என்னையே நான் காயப்படுத்திக்கொண்டேன்

I cook myself

ஐ குக் மைசெல்ஃப்
எனக்கே நான் சமைக்கிறேன்

I shall pay for myself

ஐ சால் பே ஃபோ மைசெல்ஃப்
எனக்கானதை நான் செலுத்துவேன்

I can control myself.

ஐ கான் கொண்டரோல் மைசெல்ஃப்.
என்னையே நான் கட்டுப்படுத்த முடியும்.

I enjoyed myself very much.

ஐ என்ஜோய்ட் மைசெல்ஃப் வெறி மச்.
எனக்குள்ளேயே நான் நன்றாக அனுபவித்தேன்.

I repair my motorcycle myself.

ஐ ரிபேயார் மை மோடார்சைக்கிள் மைசெல்ஃப்.
நானே எனது மோட்டார் சைக்கிளை பழுதுபார்ப்பதுண்டு

Let me wash my cloths myself.

லெற் மி வோஸ் மை குளோத் மைசெல்ஃப்
என்னையே எனது ஆடைகளை கழுவவிடு

I myself didn't think I will get it.

ஐ மைசெல்ஃப் டிடிண்ட் திங் ஐ வில் கெட் இட்
இது எனக்கு கிடைக்குமென நானே நினைக்கவில்லை.

I can do it myself.

ஐ கான் டு இட் மைசெல்ஃப்.
நானாகவே இதை செய்யமுடியும்.

I taught myself English.

ஐ டோட் மைசெல்ஃப் இங்கிலிஸ்
நானே எனக்கே ஆங்கிலத்தை கற்பித்தேன்.
(நானாகவே ஆங்கிலத்தைப் படித்தேன்)

Do I talk myself ?

ஓ ஐ டொக் மைசெல்ஃப்
எனக்குள்ளேயே நான் கதைப்பதுண்டா ?

I cut my hair myself.

ஐ கட் மை ஹெயார் மைசெல்ஃப்
நானே எனது மயிரை வெட்டினேன்.

I like living by myself..

ஐ லைக் லிவ்விங் பை மைசெல்ஃப்
என் பாட்டில் நான் வாழவே விரும்புகிறேன்.

I was sitting on that bench by myself.

ஐ வோஸ் சிற்றிங் ஒன்தட்பெஞ்ச் பை மைசெல்ஃப்
என் பாட்டிற்கு நான் அவ் வாங்கில் உட்கார்ந்திருந்தேன்.

I am not allowed to drive by myself.

ஐ ஆம் நொட் அலொவ்ட் ஓ டிரைவ் பை மைசெல்ஃப்
என் பாட்டிற்கு வாகனத்தை செலுத்த
அனுமதிக்கப்படுவதில்லை

I don't like to drink by myself.

ஐ டோன்ட் லைக் டூ டிரிங் டபை மைசெல்ஃப்
நான் என் பாட்டிற்கு தனிமையில் குடிக்க
விரும்புவதில்லை.

I was there by myself.

ஐ வோஸ் தெயார் டபை மைசெல்ஃப்.
நான் என் பாட்டில் அங்கு இருந்தேன்.

I work there by myself.

ஐ வேர்க் தெயார் பை மைசெல்ஃப்
நான் என் பாட்டிற்கு தனியே அங்கு வேலை
செய்வதுண்டு.

Don't worry about me I can look after myself.

டோன்ட் வோரி அபௌட் மி ஐ கான் லுக் ஆப்ஃபர்
மைசெல்ஃப்
நீ என்னைப்பற்றி கவலைப்படாதே நான் என்னையே
கவனித்துக் கொள்வேன்.

முன்பு காட்டிய வாக்கியங்களைப் போன்று
எழுவாய்களை மாற்றி அதற்கேற்ப Self/Selve போன்வற்றை
முறையே மாற்றி அமைத்து வாக்கியங்களை அமைக்கலாம்.

I like living by myself.

ஐ லைக் லிவிங் பை மைசெல்ஃப்.
நான் என் பாட்டில் தனியே வாழ விருப்பம்.

You like living by yourself.

யு லைக் லிவ்விங் பை யுவசெல்ப்
நீ உன்பாட்டில் தனியே வாழவிரும்புகிறாய்

நீங்கள் மற்றவர்களை வினாக்கள் மூலம்
விசாரிப்பதுண்டு. ஆகவே சில வினாக்களை அறிந்து
கொள்வது சிறந்தது.

How are you?

ஹௌ ஆர் யு?
நீ எப்படி இருக்கிறாய்?

Where do you live ?

வெயார் டு யு லிவ் ?
நீ எங்கே வசிக்கிறாய் ?

How old are you?

ஹௌ ஓல்ட் ஆர் யு ?
உனக்கு எத்தனை வயது ?

What is your Language?

வட் இஸ் யூவர் லாங்வேஜ் ?
உனது மொழி எது ?

What is your country ?

வட் இஸ் யூவர் கன்ட்ரி ?
உனது நாடு எது?

Can I help you ?

கான் ஐ ஹெல்ப் யு

உனக்கு நான் உதவி செய்யலாமா ?

What do you want ?

வட் டு யு வோன்ட் ?

உனக்கென்ன வேண்டும் ?

What is your profession?

வாட் இஸ் யுவர் புர்பெசன் ?

உனது தொழில் என்ன ?

Who is speaking there ?

ஹூ இஸ் ஸ்பிக்கிங் தோர் ?

அங்கு யார் பேசுவது ?

Who do you want to speak ?

கூ டு யு வோன்றூ ஸ்பீக்?

உனக்கு பேச யார் வேண்டும் ?

What is the time?

வட் இஸ்த ரைம் ?

நேரம் என்ன ?

At what time is the bank opened?

அட் வட் ரைம் இஸ் த் பாங்க்

என்ன நேரமளவில் வங்கி திறக்கப்படுவது ?

How much is this?

ஹௌ மச் இஸ் திஸ் ?
இது எவ்வளவு?

Do you have bread ?

டு யு ஹாவ் பிரட் ?
பாண் இருக்கிறதா ?

At what time is the first bus to go to Vavuniya?

அட் வட் டைம் இஸ் த பர்ஸ்ட் பஸ் டூ கோ டூ
வவுனியா ?
வவுனியாவிற்கு போக முதல் பஸ் எத்தனை
மணிக்குண்டு ?

At what time does the train leave to Colombo ?

அற் வட் ரைம் டஸ் த டிரெயின் லீவ் டூ கொழும்பு ?
என்ன நோமளவில் யுகைவண்டி கொழும்புக்கு
புறப்படுகிறது ?

Is this traingoin to Wellawatta?

இஸ் திஸ் டிரெயின் கோயிங் டூ வெள்ளவற்ற ?
இப் புகைவண்டி வெள்ளவத்தைக்கு போகிறதா ?

Could you tell me where to go to Appolo Hospital?

குட் யு டெல் மி வெயார் டூ கோ டூ அப்பலோ
ஹோஸ்பிடல் ?
அப்பலோ வைத்திய சாலைக்கு எங்கே போவதென
சொல்லுவீங்களா ?

How much does the ticket fare cost to Mannar from here ?

ஹெள மச் டஸ் த டிகட் ஃபெயார், கொஸ் டு

மன்னார் புறம் ஹியர் ?

இங்கிருந்து மன்னார் செல்ல எவ்வளவு டிக்கட் கூலி

வரும்?

Could you write down my telephone number ?

குட் யு ரைட் டவுன் மை டெலிபோன் நம்பர் ?

எனது தொலைபேசி இலக்கத்தை எழுதி

வைக்கிறாயா ?

How much is the each lunch parcel ?

ஹெள மச் இஸ் த ஈச் லஞ் பார்சல் ?

ஒவ்வொரு மதிய உணவு பார்சல் எவ்வளவு ?

Who is that man standing at the shop ?

ஹூ இஸ் தற் மான் ஸ்டாண்டிங் அட் த் ஷாப் ?

அக்கடையடியில் நிற்கும் மனிதன் யார் ?

Do you know how to fill this form?

டு யு நோ ஹெள டு ஃபில் திஸ் ஃபோம் ?

எப்படி இப்படிவம் நிரப்புவதென தெரியுமா ?

Do you mind that I sit here ?

டு யு மைன்ட் தற் ஐ சிற் கியர் ?

நான் இங்கு உட்காருவதில் ஆட்சேபனையுண்டா ?

Do you want tea or coffee ?

டு யு வோன்ட் ரீ ஓர் கொஃபி ?

உனக்கு தேனீரா காப்பியா வேண்டும் ?

Is to day the 4th or the 5th ?

இஸ் டு டே த ஃபோர்த் ஓர் ஃபித் ?

இன்று 4ம் திகதியா ? அல்லது 5ம் திகதியா ?

Is he Srilankan or Indian ?

இஸ் ஹி சிறிலங்கன் ஓர் இண்டியன்?

அவன் இலங்கையனா அல்லது இந்தியனா?

Do you like this music?

டு யு லைக் திஸ் மியூசிக் ?

இவ் இசையை நீ விரும்புகிறாயா ?

Do you have time?

டு யு ஹாவ் டைம் ?

உனக்கு நேரம் இருக்கிறதா ?

What are you thinking ?

வட் ஆர் யு திங்கிங் ?

என்ன யோசிக்கிறீர் ?

Are there available seats in Indian flight?

ஆர் தெயர் அவைலபில் சீட்ஸ் இன் இண்டியன்
பிலைட் ?

இந்தியன் விமானத்தில் ஆசணங்கள் கிடைக்கக்
கூடியதாக உள்ளதா ?

At what time is it's deparure ?

அட் வட் ரைம் இஸ் இறஸ் டிப்பாச்சர் ?
என்ன நேரமளவில் இதன் புறப்பாடு ?

What are you looking for ?

வட் ஆர் யு லுக்கிங் போர் ?
நீங்கள் என்ன தேடுகிறீர்கள் ?

Where have you lost your passport ?

வெயார் ஹாவ் யு லொஸ்ட் யுவர் பாஸ்போட் ?
உனது கடவுச்சீட்டை எங்கு தொலைத்தாய் ?

Do you want me to come with you ?

டு யு வோன்ட் மி டு வித் யு ?
உன்னுடன் நான் வர வேண்டுமா ?

What do you cook for lunch ?

வட் டு யு குக் ஃபோர் லஞ் ?
மதிய உணவிற்கு என்ன சமைக்கிறாய் ?

Do you love her ?

டு யு லவ் ஹேர் ?

அவளை நீ காதலிக்கிறாயா ?

Does she love you ?

டஸ் சி லவ் யு ?

அவள் உன்னைத் காதலிக்கிறாளா ?

Can you be a bit quiet ?

கான் யு பிb எ பிற் குவைட் ?

சிறிது அமைதியாக இருப்பாயா ?

Is she younger than you .

இஸ் சி யங்கர் தான் யு?

அவள் உன்னிலும் இளசா ?

Why do you balme me?

வை டு யு பிளேம் மி ?

என்னை ஏன் குறை கூறுகிறாய் ?

Can you lend me some money ?

கான் யு லென்ட் மி சம் மணி ?

சிறிதளவு பணம் எனக்கு கடன் தருவாயா ?

Who were you talking to?

ஹு வேர் யு டோக்கிங் டு ?

உன்னோடு யார் பேசிக்கொண்டிருந்தது ?

Where do you stay ?

வெயார் டு யு ஸ்டெ ?

எங்கே நீ தங்குகிறாய் ?

Is that restaurant expensive ?

இஸ் தட் ரெஸ்டோரண்ட் எக்ஸ்பென்சிவ் ?

அந்த தங்குமிடம் செலவு அதிகமா ?

Do you feel any better to-day ?

டு யு ஃபில் எனி பெற்றார் டூடே ?

இன்று நீ நன்றாக இருப்பதை உணருகிறாயா ?

How long have you and Mohan known one are there?

ஹௌள லோங் ஹாவ் யு அன்ட் மோகன் நோன்
வன்னெனதர் ?

உனக்கும் மோகனுக்கும் எவ்வளவு காலம்

ஒருவருக்கோருவர் தெரியும் ?

Who cut your hair for you ?

ஹு கட் யுவர் ஹெயார் ஃபோர் யு ?

உனக்கு யார் மயிர் வெட்டியது ?

What are you doing at home?

வட் ஆர் யு டுயிங் அட் ஹோம்?

வீட்டில் என்ன செய்கிறாய் ?

where are you going ?

வெயார் ஆர் யு கோயிங் ?

எங்கே போகிறாய் ?

Do they obey you ?

டு தே ஒபே யு?

அவர்கள் உன் சொற்படி நடக்கிறார்களா ?

How many persons do stay at your house ?

ஹௌ மெனி பேர்சன் டு ஸ்டே அட் யுவர் ஹவுஸ் ?

எத்தனை நபர்கள் உன்னுடைய வீட்டில்

தங்குகிறார்கள் ?

Do you have police report ?

டு யு ஹாவ் பொலிஸ் ரிப்போர்ட்?

உன்னிடம் பொலிசினது அறிக்கை இருக்கிறதா ?

Did you commit registration in police station ?

டிட் யு கொமிற் ரெஜிஸ்ட்ரேசன் இன் பொலிஸ்

ஸ்டேசன் ?

பொலிஸ் நிலையத்தில் நீ பதிவு செய்தாயா ?

Do you have its address ?

டு யு ஹாவ் இட்ஸ் அட்ரெஸ் ?

இதனது விலாசம் நீ வைத்திருக்கிறாயா?

மாணவர்களே, சில இடங்களில் நீங்கள் வினாக்களை கேட்கவும் / கேட்கப்படவும் உந்தப்படுகிறீர்கள், சில முக்கிய இடங்களில் வரும் வினாக்களை அறிந்து பேசப்பழகுங்கள்.

கடையில் AT THE SHOP

What do you want ?

உமக்கு என்ன வேண்டும் ?

How many kilo do you want?

ஹௌ மெனி கிலோ டு யு வோன்ட் ?

எத்தனை கிலோ உனக்கு வேண்டும் ?

Do you want imported ?

டு யு வோன்ட் இம்போட்டட் வன் ?

உமக்கு வெளிநாட்டிலிருந்து வந்தது வேண்டுமா ?

Do you want cheaper one?

டு யு வோன்ட் சீப்பர் வன் ?

உமக்கு மலிவானது வேண்டுமா ?

Is this real one?

இஸ் திஸ் ரியல் வன்

இது உண்மையான பொருளா ?

How much do you sell local production ?

ஹௌ மச் டு யு செல் லோக்கல் புறடக்சன்

உள்ளூர் உற்பத்தியை எவ்வளவிற்கு விக் கிறீர்கள் ?

Does it have any mixing ?

டஸ் இற் ஹவ் எனி மிக்ஸ்சிங்

இது ஏதாவது கலப்பை கொண்டுள்ளதா ?

Shall I weigh 2 kilo ?

சால் ஐ வேய் டு கிலோ

இரண்டு கிலோ எடை போடவா ?

Do you want sample?

டு யு வோன்ட் சாம்பல்

சாம்பில் உனக்கு வேண்டுமா ?

Whatelse do you want ?

வட் எல்ஸ் டுயு வோன்ட் ?

வேறு என்ன வேண்டும் ?

Could you reduce the price?

குட் யு ரெடியுஸ் த பிரைஸ் ?
விலை குறைக்க முடியுமா ?

Don't you give any discount ?

டோன்ட் யு கிவ் எனி டிஸ்கவுண்ட்
எதாவது கழிவு தர மாட்டீர்களா ?

Can't you reduce the price?

கான்ட் யு ரெடியுஸ் த பிரைஸ் ?
விலையை குறைக்க முடியாதா ?

How many does it include in a kilo ?

ஹௌ மெனி டஸ் இற் இன்குலுட் இன் எ கிலேர்?
ஒரு கிலோவில் எத்தனை அடங்குகிறது ?

Can you put it in a box?

கான் யு புட் இட் இன் எ டிபொக்ஸ் ?
ஒரு பெட்டியில் போட்டு தர முடியுமா ?

Will it spoil soon ?

வில் இட் ஸ்பொயில் சூன்
விரைவில் பழுதடைந்து விடுமா ?

Won't this bag have broken ?

வோன்ட் திஸ் பாக்ஸ் ஹாவ் புரோக்கன் ?

பை கிழிந்து போய் விடாதா ?

How many item are now ?

ஹௌ மெனி ஐடம்ஸ் ஆர் நௌ ?

இப்ப எத்தனை பிரிவுப்பொருட்கள் உள்ளன ?

Where was it made ?

வேயார் வோஸ் இட் மேட் ?

இது எங்கு தயாரிக்கப்பட்டது ?

Do you have inventory ? (list)

டு யு ஹாவ் இன்வென்ட்ரி ?

சாமான்பட்டியல் வைத்திருக்கிறாயா ?

Does it have no guarantee ?

டஸ் இட் ஹாவ் நோ கரன்டி ?

இதற்கு உத்தரவாதம் இல்லையா ?

Can you wrap it in a paper ?

கான் யு ரப் இற் இன் ஏ பேப்பர் ?

பேப்பரில் இதனை சுற்றி கட்டி தரமுடியுமா ?

Could you send it home ?

குட் யு சென்ட் இற் றோம் ?
வீட்டிற்கு அனுப்பி வைக்க முடியுமா ?

How many litre in this bottle ?

ஹௌ மெனி லீட்டர் இஸ் இன் திஸ் பொட்டில் ?
இப் போத்தலில் எத்தனை லீட்டர் ?

Is it containing two litres ?

இஸ் இட் கொன்டெயினிங் டூ லீட்டர்ஸ் ?
இது இரண்டு லீற்றரை அடங்குகிறதா ?

Do you ask about capacity ?

டு யு ஆஸ்க் எபௌட் கப்பசிட்டி ?
நீங்கள் கொள்ளளவு கேட்கிறீர்களா ?

May I know total amount ?

மே ஐ நோ டோட்டல் அமௌன்ட்
நான் முழுத்தொகையை அறியலாமா ?

Shall I give you a cheque ?

சால் ஐ கிவ் யு எ செக் ?
காசோலை ஒன்று உங்களுக்கு தரவா ?

Could you give me cash cheque ?

குட் யு கிவ் மி காஸ் செக்
பணக் காசோலை தருவீர்களா ?

Could you change Rs. 1000 note ?

குட் யு சேஞ் 1000 நோட் ?
1000 ரூபா தாள் மாற்றமுடியுமா ?

ஒரு இடத்தை விசாரித்து அடையும்
போது பல வினாக்களை நாம் கேட்க வேண்டி வரும்

To find a place

Hallo, Excuse me

ஹலோ, மன்னிக்கவும்

Does this road go to Thiruppathy ?

டஸ் திஸ் ரோட் கோ டு திருப்பதி ?
இப்பாதை திருப்பதிக்கு போகிறதா ?

Which side shall I turn in first ?

விச் சைட் சால் ஐ டேன் இன் ிபெர்ஸ்ட்
முதலில் எந்தப் பக்கம் நான் திரும்புவது ?

Is this road smooth upto Thiruppathi ?

இஸ் திஸ் ரோட் சுமூத் அப் டு திருப்பதி
திருப்பதிவரை இப்பாதை நல்லதாகவுள்ளதா ?

How far is it from here?

ஹெள பார் இஸ் இட் டூரம் ஹியர் ?
இங்கிருந்து எவ்வளவு தூரம் ?

Is there any short cut way ?

இஸ் தெயார் எனி சோட் கட் வே ?
எதாவது கிட்டப் பாதை உள்ளதா ?

Is there facilities to stay ?

இஸ்தெயா டிசிலிட்டிஸ் டூ ஸ்டே ?
தங்குவதற்று அங்கு வசதிகள் உண்டா ?

Where is the nearest petrol station ?

வெயர் இஸ் த நியரஸ்ட் பெற்றோல் ஸ்டேசன் ?
எங்கே மிக கிட்டிய பெற்றோல் நிலையம் இருக்கிறது ?

How many hours will get to reach there ?

ஹெள மெனி அவர்ஸ் வில் கெட் டூ ரீச் தேயார் ?
அங்கு சென்றடைய எவ்வளவு நேரம் எடுக்கும் ?

Will that way be rush ?

வில் தட் வே பி ரஸ் ?
பாதை சன நெருக்கம் கூடியதாக இருக்குமா ?

Are there many speed breakers on the way ?

ஆர் தேயா மெனி ஸ்பீட் பிரேக்கர்ஸ் ஒன் த வே ?
பாதையில் அநேக வேக தடைகள் உண்டா ?

Are there any big shops on the way ?

ஆர் தெயார் எனி பிக் சொப்ஸ் ஒன் த வே ?
பாதையில் எதாவது பெரிய கடைகள் உண்டா ?

Will the way be dark in night ?

வில் த வே டாக் இன் நைட்
இரவில் பாதை இருள் சூழ்ந்ததாக இருக்குமா ?

How far will there be forest ?

ஹௌ ஃபார் வில் தேயார் பி ஃபோரெஸ்ட்
எவ்வளவு தூரம் காடாக இருக்கும் ?

Will there be wild animals on the way ?

வில் தேயா பி வைல்ட் அணிமல்ஸ் ஒன் த வே
பாதையில் காட்டு மிருகங்கள் நிற்குமா ?

Will the vehicles be passing all the times?

வில் த வேஹிகில்ஸ் பி பாசிங் ஒல் த டைம் ?
எப்போதும் வாகனங்கள் கடந்து கொண்டிருக்குமா ?

Is there direction boards to show the way upto Thiruppathy ?

இஸ் தேயார் டிரெக்சன் போட்ஸ் டு சோ த வே அப்
டு திருப்பதி ?
திருப்பதி வரை பாதையில் வழிகாட்டும் பலகைகள்
உண்டா ?

Is that narrow way or broad way ?

இஸ் தட் நரோ வே ஓர் பரோட் வே ?
ஒடுங்கிய பாதையா அல்லது அகண்ட பாதையா ?

வைத்தியரிடம் உங்கள் வியாதிக்கு
மருந்தெடுக்கச் செல்லும் போது

1. Good Morning Sir.

குட் மோர்னிங் சேர்.
காலை வணக்கும் ஐயா.

2. What is the problem ?

வட் இஸ் த பிரப்ளம் ?
என்ன பிரச்சினை?

3. I am getting tired soon.

ஐ ஆம் கெட்டிங் டையேட் சூன்
எனக்கு மிகவும் விரைவாக களைக்கிறது

4. I am unable to breathe

ஐ ஆம் அன்ஏபில் டு பரீத்
என்னால் மூச்சு விட முடியுதில்லை

5. **How long do you suffer like it ?**

ஹௌ லோங் டு யு சபர் லைக் இட் ?

இது போன்று எவ்வளவு காலமாக துன்பப்படுகிறீர்?

6. **Are you getting thin ?**

ஆர் யு கெட்டிங் தின் ?

மெலிந்து வருகிறீரா ?

7. **How old are you now?**

ஹௌ ஒல்ட் ஆர் யு நௌ ?

இப்ப உமக்கு எத்தனை வயது ?

8. **How is going motion ?**

ஹௌ இஸ் கொயிங் மோசன் ?

மலம் கழித்தல் எப்படி போகிறது ?

9. **Is it normal difficult ?**

இஸ் இட் நோர்மல் ஓர் டிஃபிகல்ட் ?

இது சாதாரணமாகவோ அல்லது கடினமாகவா?

10. **Are you vegetarian or non vegetarian ?**

ஆர் யு வெஜிற்றேரியன் ஓர் நன் வெஜிற்றேரியன்?

நீ மரக்கறி சாப்பிடுகிறவரா? அல்லது மாமிசம்

சாப்பிடுகிறவரா?

11. **In first of all, I check your body .**

இன் பர்ஸ்ட் ஆஃப் ஒல், ஐ செக் யுவர் பொடி

எல்லாவற்றுக்கும் முதல் உமது உடலை

சோதிக்கிறேன்.

12. **Please breathe hard ?**

பிளிஸ் பிரீத் ஹாட் ?
பலமாக மூச்சை விடும்

13. **Is there any difficult to discharge the urine ?**

இஸ் தெயார் எனி டிபிகல்ட் டூ டிஸ்சார்ஜ்ஸ்
தி யூரின் ?
சலம் கழிப்பதற்கு எதாவது கஸ்டம்
இருக்கிறதா?

14. **Is it paining ? or boiling ?**

இஸ் இட் பெயினிங் ஓர் டிபொயிலிங் ?
வலிக்கிறதா ? அல்லது கொதிக்கிறதா ?

15. **O. K. I give some tablets .**

ஓ. கே. ஐ கிவ் யு சம் டப்லட்ஸ்.
சரி நான் உமக்கு சில மாத்திரைகள்
தருகிறேன்.

16. **Please reduce fat in food?**

பிளிஸ் ரெடியூஸ் ஫ாட் இன் ஫ுட்.
உணவில் கொழுப்பைக் குறைத்துக் கொள்ளும்.

17. **Do I have diabetes?**

டூ ஐ ஹாவ் டைஏபெட்டிஸ்.
நான் நீரிழிவு நோயை கொண்டிருக்கிறேனா ?

18. **Are you getting thirsty much**

ஆர் யு கெட்டிங் தேஸ்டி மச் ?
அதிகம் தாகம் ஏற்படுகிறதா ?

19. **Don't worry, you will be O.K.**
 டோன் வொறி யு வில் பி ஓ. கே.
 கவலைப்படாதே, நீ சுகமாக வந்துவிடுவாய்.
20. **Use these tablets for a week**
 யூஸ் தீஸ் டாப்லட்ஸ் ஃபோர் எ வீக்.
 ஒரு வாரத்திற்கு இக் குளிசைகளை பாவிக்கவும்.
21. **Take each red colour tablet before you go to bed ?**
 டேக் ஈச் ரெட் கலர் டாப்லட் பிஃபோர் யு கோ
 டூ bபெட்.
 படுக்கைக்கு போக முன் ஒரு சிவப்பு
 மாத்திரையை போடவும்.
22. **And, Each White tablet, three times per a day after meal ?**
 அண்ட், ஈச் வைட் டாப்லட், திரி டைம்ஸ் பெர்
 எ டே ஆஃப்டர் மீல்
 மேலும் ஒவ்வொரு வெள்ளை மாத்திரை ஒரு
 நாளைக்கு மூன்று முறை சாப்பாட்டிற்கு பின்பு.
23. **May I come back if have problem ?**
 மே ஐ கம் பாக் இஃப் ஐ ஹாவ் பிரப்ளம் ?
 பிரச்சினை இருந்தால் திரும்ப வரலாமா ?
24. **Oh, Yes, why am I here ?**
 ஓ யேஸ் வை ஆம் ஐ ஹியர் ?
 ஆம், நான் ஏன் இங்கு இருக்கிறேன் ?

வெளிநாடு செல்ல விசா எடுக்கச் செல்லும் போது சில
வேளையில் சில கேள்விகளுக்கு பதில்
கூறவேண்டிவரும் போது அவ்வினாக்கள் எப்படி
கிட்டத்தட்ட அமையும் எனப் பார்ப்போம்

Why are you going to india?

வை ஆர் யு கோயிங் டு இன்டியா ?
ஏன் இந்தியாவிற்கு போகிறீர் ?

Do you have any relationship there ?

டு யு ஹாவ் எனி ரிலேசன்சிப் தேயார் ?
அங்கு யாராவது உறவுக்காரர் உண்டா ?

How long will you be there ?

ஹௌ லோங் வில் யு பி தேயார் ?
எவ்வலவு காலம் அங்கு நிற்பீர் ?

Where will you stay ?

வெயார் வில் யூ ஸ்டே ?
எங்கு தங்குவீர் ?

When will you return ?

வென் வில் யு ரிடடென் ?
எப்ப திரும்புவீர் ?

Did you get ticket ?

டிட் யு கெட் டிக்கெட் ?

சீட்டு பெற்று விட்டீரா ?

When are you leaving from here ?

வென் ஆர் யு லீவிங் டிஹம் ஹியர் ?

இங்கிருந்து எப்ப புறப்படுகிறீர் ?

Did you get medical report ?

டிட் யு கெட் மெடிகல் ரிப்போர்ட் ?

மருத்துவ அறிக்கை சீட்டு பெற்று விட்டீரா ?

Do you have a identity card ?

டு யு ஹாவ் ஐடென்ற்றிக் கார்ட் ?

நீ அடையாள அட்டை வைத்திருக்கிறாயா ?

Which flight did you book ?

விச் டிலைட் டிட் யு புக் ?

எந்த விமானத்திற்கு பதிவு செய்துள்ளீர் ?

பேருந்து நிலையத்தில் நீங்கள் போகும் இடத்திற்கு பஸ்
வண்டி பற்றி விசாரிக்கும்போது

Where do you have to travel ?

வேயார் டு யு ஹாவ் டு டிராவல் ?

நீ எங்கு பிரயாணம் செய்ய வேண்டியுள்ளது ?

Is there a bus now?

இஸ் தெயார் எ பஸ் நௌ ?
இப்போது பஸ் வண்டி இருக்கிறதா ?

Has it left now ?

ஹாஸ் இட் லெஃப்ட் நௌ ?
இப்போது புறப்பட்டுவிட்டதா ?

At what time will the next bus be ?

அட் வட் டைம் வில் த நௌகஸ்ட் பஸ் பீ ?
அடுத்த பஸ் என்ன நேரமளவில் இருக்கும் ?

There is no bus now to Thiruchi ?

தெயார் இஸ் நோ பஸ் நௌ டு திருச்சி ?
இப்போது திருச்சிக்கு பஸ் வண்டி இல்லை.

After 12'0 clock, there is a bus to go there ?

ஆஃப்டர் டுவலோ குளோக் தெயார் இஸ் எ பஸ் டு
கோ தெயார்
பன்னிரெண்டு மணிக்கு பின் அங்கு போவதற்கு பஸ்
உண்டு.

Is that express bus ?

இஸ் தட் எக்ஸ்பிரஸ் பஸ் ?
அது கடுகதி பஸ்ஸா ?

How much is the ticket charge ?

ஹௌ மச் இஸ் த டிக்கெட் சார்ஜ் ?
டிகட் பணம் எவ்வளவு ?

May it be over Rs.200/-.

மே இட் பி ஓவர் ரூ.200.
இருநூறு ரூபாய்க்கு மேல் இருக்கக்கூடுமா ?

Does that bus have comfortable seats ?

டஸ் தட் பஸ் ஹாவ் கொம்பஃபொர்ட்பில் சீட்ஸ் ?
அவ் பஸ் வண்டி செளகரியமான ஆசனங்களை
உடையதா ?

How many hours will get to reach there ?

ஹௌ மெனி அவேர்ஸ் வில் கெட் டூ ரீச் தெயார் ?
எத்தனை மணித்தியாலங்கள் அங்கு போய் சேர
எடுக்கும் ?

Will it have standing passengers ?

வில் இட் ஹாவ் ஸ்ராண்டிங் பேசன்ஜேர்ஸ் ?
நிற்கும் பிரயாணிகளை கொண்டிருக்குமா ?

Is it air conditioned ?

இஸ் இட் எயார் கொண்டிசன்ட்
குளிர் ஊட்டப்பட்ட பஸ்ஸா ?

Is there night bus so that we reach morning?

இஸ் தெயார் நைட்பஸ் சோ தட் வி ரீச் மோர்னிங் ?
காலை சென்றடையக் கூடியவாறு இரவு பஸ்
உள்ளதா ?

Does it have the seats so that we can sleep ?

டஸ் இட் ஹாவ் த சீட்ஸ் சோ தட்வி கான் சிலீப் ?
நாங்கள் உறங்கக்கூடியவாறு ஆசனங்களைக்
கொண்டுள்ளதா ?

Will it go terrible speed ?

வில் இட் கோ ரெரிபில் ஸ்பீட்
பயங்கர வேகமாக போகுமா ?

Does it have music facility ?

டஸ் இட் ஹாவ் மீயூசிக் ஃபசிலிட்டி
பாட்டு கேட்கும் வசதி யுண்டா ?

Will it be stopped for relax ?

வில் இட் பி ஸ்டொப்ட் போர் ரிலெக்ஸ் ?
களைப்பை தணிக்க இடையில் நிற்பாட்டப்படுமா ?

தொலைபேசியில் ஒருவரை நீங்கள் விசாரித்து
அவருக்கு உங்களது விடயத்தை கூறச் சொல்லும் போது

Hallo, I am Logi here

கலோ ஐ ஆம் லோஜி ஹியர்.
வணக்கம், இங்கு நான் லோஜி.

Who is speaking there ?

ஹூ இஸ் ஸ்பீக்கிங் தெயார் ?
யார் பேசுவது ?

I am Rajeethar here.

ஐ ஆம் ரஜீதர் ஹியர்.
இங்கு நான் ரஜீதர்.

Yes, what is the matter ?

யேஸ் வட்ஸ் த மட்டர் ?
ஆம் என்ன விடயம்?

I want to speak to Thinesh.

ஐ வோன்ட் டூ ஸ்பீக் டூ தினேஸ்.
நான் தினேஸிடன் கதைக்க வேண்டும்.

I am sorry, He is not here at the moment.

ஐ ஆம் சொறி, ஹி இஸ் நொட் ஹியர் அட் த
மூமென்ட்
வருந்துகிறேன், அவர் இத்தருணத்தில் இங்கில்லை.

Where is he ?

வெயார் இஸ் ஹி ?
எங்கே அவர் ?

He's gone out.

ஹிஸ் கோன் அவுட்.

அவர் வெளியே போய்விட்டார்.

It doesn't matter, Please, Can you pass my message to him ?

இட் டசின்ட் மட்டர், பிளிஸ், கான் யு பாஸ் மை
மெசேஜ் டு ஹிம்.

பரவாயில்லை, எனது செய்தியை அவருக்கு
கொடுக்க முடியுமா ?

Why can't Please tell it.

வை கான்ட் ? பிளிஸ் டெல் இட்.

ஏன் முடியாது, தயவு செய்து அதனை சொல்லவும்.

I am flying to Canada tomorrow.

ஐ ஆம் ஫ிலையிங் டு கனடா டுமோரோ.

நான் நாளைக்கு கனடா செல்கிறேன்.

And, Ask him to contact me to my house phone.

அன்ட், ஆஸ்க் ஹிம் டுகொன்டாக்ட் மி டு மை கவுஸ்
போன்.

மேலும் அவரிடம் வீட்டு தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு
என்னுடன் தொடர்பு கொள்ளும்படி கேட்டுக்
கொள்ளுங்கள்.

Thanking you.

தாங்கிங் யு.

நன்றி.

Welcome, It's my duty

வெல் கம் இட்ஸ் மை டியூட்டி.

வரவேற்கிறேன், இது என் கடமைதானே.

Yes, I am sure, I will do.

யேஸ், ஐ ஆம் சுவர்,ஐ வில் டு.
ஆம் நிச்சயமாக செய்வேன்.

O.K. ஓ. கே.

புத்தக கடையொன்றில் புத்தகமொன்றை வாங்குவதற்கு
தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொள்ளும் போது

Hello, Is this Macmilan Book Depot?

ஹலோ, இஸ் திஸ் மக்மிலன் புக் டிபோட்.
வணக்கம், இது மக்மிலன் புத்தகம் நிலையம்தானே ?

Yes, you are correct.

யேஸ் யூ ஆர் கரேக்ட்
ஆம் நீங்கள் சொல்வது பரி.

I am a student of Vavuniya mahavidyalayam.

ஐ ஆம் ஏ சடென்ட் ஒப் வவுனியா மகாவித்தியாலயம்.
நான் ஒரு வவுனியா மகா வித்தியாலய மாணவன்.

And, my name is Rajee.

அன்ட்,மை நேம் இஸ் ரஜீ
மேலும், எனது பெயர் ரஜீ.

O.K. Carry on

ஓ.கே. காரிஓன்.
சரி தொடருங்கோ

I am looking for an English book.

ஐ ஆம் லுக்கிங் ஈபோர் அன் இங்கிலிஸ் புக்.
நான் ஒரு ஆங்கிலப்புத்தகத்தை தேடுகிறேன்.

What kind of book do you look for ?

வட் கைன்ட் ஒப் புக் டு யு லுக் போர்.

என்ன விதமான புத்தகத்தை தேடுகிறீர்கள் ?

I have to learn some grammer in English in first of all.

ஐ ஹாவ் டு லேன் சம் கிறமர் இன் இங்கிலிஸ் இன்
ஈபெஸ்ட் ஒப் ஒல்.

எல்லாவற்றுக்கும் முதல் நான் ஆங்கிலத்தில் சில
இலக்கணத்தை படிக்க வேண்டியுள்ளது ?

Could you tell me the best one and it is available there?

குட் யு ரெல் மி த பெஸ்ட் வன் அன்ட் இட் இஸ்
அவைலபில் தெயார் ?

நல்லதொன்றை கூறுவீங்களா ? அது உவ்விடம்
கிடைக்க கூடியதா. ஊள்ளதா ?

Many kinds of books are available here but I can't which is the best ?

மெனி கைன்ட் ஒப் புக்ஸ் ஆர் அவைலபல் கியர்,
பட் ஐ கான்ட் சேவிச் இஸ் த பெஸ்ட்.

பல வகையான புத்தங்கள் உண்டு, ஆனால் என்னால்
எது சிறந்தது என சொல்லமுடியாது.

Have you heard "Omos Selection English grammer books, Written by M. K. Thillaimohan.

ஹாவ் யு ஹேட் ஒமோஸ் செலெக்ஷன் இங்கிலிஸ் கிறமர் புக்ஸ், ரிட்டன் பை எம். கெ. தில்லைமோகன். தில்லைமோகனால் எழுதப்பட்ட புத்தகம் கேள்விப்பட்டீர்களா?

Yes, Yes, I heard many of my friends have it.

யெஸ், யெஸ் ஐ ஹேட், மெனி ஒப் மை பிரண்ட்ஸ் ஹாவ் இட்.

ஆம், ஆம் எனது சிநேகிதர்களில் அநேகர் வைத்திருக்கிறார்கள்.

And it has Tamil explanation.

அண்ட், இட் ஹாஸ் தமிழ் எக்ஸ்பிளனேஷன். மேலும், இது தமிழ் விளக்கத்தையுடையது.

Yes Sir, Thank You, I want Same book.

யேஸ் சார், தாங்யு ஐ வோன்ட் சேம் புக். ஆம் சேர், நன்றி, அதே புத்தகம் தான் எனக்கு வேண்டும்.

Please Tell me the detail Sir.

பிளிஸ் டெல் மி த டிடெயில் சேர். தயவு செய்து அதன் விபரத்தை தாங்கோ.

It has three portions, Each portion is 150 Rs.

இட் ஹாஸ் திரி போர்டன், ஈச் போர்டன் இஸ் 150/ ரூ இது மூன்று பகுதிகளை உடையது, ஒவ்வொன்றும் 150/-ரூ

O. K. Sir, I am coming now.

ஓ. கே. சார், ஐ ஆம் கம்மிங் நௌ.

ஓ.கே. ஐயா, நான் இப்போதே வருகிறேன்.

Could you tell me the bus rude Number? from Moratuwa ?

குட் யு டெல் மி த பஸ் ரூட் நம்பர், டிரம்

மொரட்டுவா ?

மொரட்டுவாவிலிருந்து பஸ் மார்க்ககத்திள் இலக்கத்தை
கூறுவீர்களா ?

It's easy, Catch the fort bus, Get down front of fort
railway station.

இட் இஸ் ஈசி, கச் த டீபோர்ட் பஸ் கெட் டவுன்

டிரைண்ட் ஆப் டீபோர்ட் ரெயில்வே ஸ்டேசன்.

இது சுலபம் புறக்கோட்டை பஸ் பிடித்து,

புறக்கோட்டை புகையிரத நிலையத்திற்கு முன்பாக
இறங்கவும்.

You will find the board close the bus hold in the same side.

யு வில் டீபைன்ட் த போட் குளோஸ் த பஸ்

ஹோல்ட் இன் த சேம் சைட்.

பஸ் தரிப்புக்கு அருகாமையில் அதே பக்கத்தில்

விளம்பரபலகை காண்பீர்கள்

Thanking you.

தாங்கிங் யு.

நன்றி.

O. K. Wel Come.

ஓ. கே. வெல் கம்.

சரி சரி வரவேற்கிறேன்.

நீங்கள் வெநாட்டுக்குச் சென்றால் சில
விடயங்களையாவது ஆங்கிலத்தில் கதைக்க வேண்டி
வரும், சில வினாக்களுக்கு பதிலளிக்க வேண்டிவரும்
அவற்றில் சிலவற்றை அறியவும்.

I am from Sri Lanka

ஐ ஆம் ிபுறம் சிறிலங்கா.
நான் இலங்கையில் இருந்து வந்தவன்.

My Mother Language is Tamil.

மை மதர் லாங்வேஜ் இஸ் டமில்.
எனது தாய்மொழி தமிழ்.

I came to India by a boat.

ஐ கேம் டு இண்டியா பை எ போட்.
வள்ளம் மூலம் இந்தியா வந்தேன்.

Then, I met a father's friend.

தென் ஐ மெட் எ பாதெர்ஸ் பிரெண்ட்.
பிறகு நான் தந்தையினது சிநேகிதனை சந்தித்தேன்.

I told him my dangerous situation.

ஐ டோல்ட் ஹிம் மை டேன்ஜரஸ் சிட்டுவேசன்.
எனது ஆபத்தான நிலையை அவருக்கு கூறினேன்.

He sympathized on me.

இ சிம்பதைஸ்ட் ஒன் மி.
அவர் என் மீது அனுதாபம் கொண்டார்.

I found an agent man with the help of him.

ஐ ிபவுண்ட் அன் ஏஜன்ட் மான் வித் த ஹெல்ப் ஒப்
ஹிம்.
அவரது உதவியுடன் ஒரு வெளிநாடு அனுப்பும் நபரை
கண்டுபிடித்தேன்.

He asked me some amount of money.

ஹி ஆஸ்க்டு மி சம் எமவுண்ட் ஒப் மணி.
அவர் சிறு தொகைப் பணம் கேட்டார்.

My father's friend accepted to lend me the same amount.

மை பாதர்ஸ் பரெண்ட் அக்செப்ட்டட் டு லென்ட் மி த
சேம் எமெளன்ட்.

அதே தொகை பணத்தை கடனாக தர எனது
தந்தையின் நண்பனார் ஒத்துக் கொண்டார்.

That agent didn't say me his name or address.

தட் ஏஜன்ட் டிடின் சே மி ஹிஸ் நேம் ஓர் அட்ரெஸ்.
தட் ஏஜென்ட் நபர் எனக்கு தனது பெயரையோ
விலாகத்தையோ சொல்லவில்லை.

One day, he came and asked me to be ready to go to airport.

வன்டே ஹீ கேம் அண்ட் ஆஸ்க்டு மி ரு டி ரெடி டு
கோ ரு எயார்போர்ட்.

ஒரு நாள் அவர் என்னை விமானநிலையதிற்கு போக
ஆயத்தமாக இருக்கும்படி வந்து கேட்டார்.

That same day night, I got the flight to Russia.

தட் சேம் டே நைட் ஐ கொட் த ஃபிலைட் டு ரசியா.
அதே இரவு நான் ரசியாவிற்கு விமானத்தைப்
பெற்றேன்.

Then, I am asked by an another agent to leave to Italy by a car.

தென், ஐ ஆம் ஆஸ்ட் பை அன் அனதர் ஏஜென்ட் டு
லீவ் டு இட்டாலி.

பிறகு. இன்றுமொரு முகவரால் காரில் இத்தாலிக்குப்
புறப்படும்படி கேட்கப்பட்டேன்

I was in Rusia for three months.

ஐ வோஸ் இன் ரசியா ஃபோர் ரிதி மந்த்ஸ்.
மூன்று மாதகாலம் ரசியாவில் நின்றேன்.

That car was stopped in Italy.

தட் கார் வோஸ் ஸ்டாப்ட் இன் இத்தாலி.
இத்தாலியில் கார் நிறுத்தப்பட்டது.

Next day Night I was asked to get in the same car.

நெக்ஸ்ட் டே நைட், ஐ வோஸ் ஆஸ்க்ட் ரு கெட்
இன் த சேம் கார்
மறுநாள் அதே காரில் ஏறும்படி கேட்கப்பட்டேன்.

I was dropped near the bridge at the night.

ஐ வோஸ் டிரொப்ட் நியர் த பிரிஜ் அட் த சேம்
நைட்.
அதே இரவு ஒரு பாலத்தடியில் இறக்கப்பட்டேன்.

It was a boarder of Swiss.

இட் வோஸ் எ டிபார்டர் ஒப் சுவிஸ்.
இது சுவிஸின் எல்லையாக இருந்தது.

I walked upto Railway station.

ஐ வோக்ட் அப்டு ரயில்வே ஸ்டேசன்.
நான் புகையிரத நிலையம் வரையும் நடந்தேன்.

I caught the train to refugees camp by asking people.

ஐ கோட் த டிரெயின் டு ரெஃபுஜீஸ் கேம்ப்பை
ஆஸ்க்கிங் பீப்பில்.
மக்களை விசாரித்து அகதிகள் முகாமாமின்று
புகைவண்டி பிடித்து வந்தேன்.

Why came to Swiss ?

வை கேம் டு சுவிஸ் ?
ஏன் சுவிசிற்கு வந்தாய்?

I heard that this country is peaceful one.

ஐ ஹேட் தட் திஸ் கன்றி இஸ் பீஸ்பீல் வன்.
இது ஒரு அமைதியான நாடு என கேள்விப்பட்டேன்.

And, People of Swiss are good.

அன்ட் பீப்பில் ஒப் சுவிஸ் ஆர் குட்.
மேலும் சுவிஸ் மக்கள் நல்லவர்கள்.

Why did you have to leave from your country?

வை டிட் யு ஹாவ் டு லீவ் டிரம் யுவர் கன்றி ?
ஏன் உனது நாட்டை விட்டு புறப்பட வேண்டி வந்தது?

My area is like a a battle field.

கை ஏரியா இஸ் லைக் எ பட்டில் டீல்ட்.
எனது பிரதேசம் ஒரு போர்களம் போல் உள்ளது.

Youths are arrested in suspect.

யூதஸ் ஆர் அரெஸ்ட்டட் இன் சஸ்பெக்ட்.
சந்தேகத்தின் பெயரில் இளைஞர்கள் கைது
செய்யப்படுகிறனர்.

வெளிநாட்டில் வேலை தேடி சில முகவர்களிடம்
செல்கிறீர்கள். உங்களது விடயத்தைக் கூறி
உரையாடலை கற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

Good Morning Sir.

குட் மார்னிங் சேர்.
காலை வணக்கம் ஐயா.

I came from Srilanka.

ஐ கேம் டிரம் ஸ்ரீலங்கா.
நான் இலங்கையிலிருந்து வந்தவன்.

I have been here for two years.

ஐ ஹாவ் பீன் ஹியர் டிபொர் டு கியர்ஸ்.
நான் இரண்டு வருடங்களாக இங்கே இருக்கிறேன்.

I have been looking for a job since I came here.

ஐ ஹாவ் பீன் லுக்கிங் போர் எ ஜொப் சின்ஸ் ஐ
கேம் ஹியர்.
நான் இங்கு வந்ததிலிருந்து வேலை இல்லாதவனாக
உள்ளேன்.

But, I am still an unemployed.

பட், ஐ ஆம் ஸ்டில் அன் அன்எம்பொலைட்.
ஆனால் இப்பவும் நான் வேலை இல்லாதவனாக
உள்ளேன்.

Could you give me a job in your work shop ?

குட் யு கிவ் மி எ ஜொப் இன் யுவர் வார்க் ஷாப் ?
உங்களது வேலைத்தளத்தில் ஒரு வேலை
தருவீங்களா ?

I am sorry I don't have any vacancy now.

ஐ ஆம் சாரி ஐ டோன்ட் ஹவ் எனி வேகன்சி நவ்
மன்னிக்கவும் தற்போது என்னிடம் வெற்றிடம் இல்லை.

Come back next month, Two men will be in vacation.

கம் பேக் நெக்ஸ்ட் மந், டூ மென் வில் பீ இன்
வாக் கேசன்.

அடுத்த மாதம் திரும்ப வா, இருவர் விடுமுறையில்
இருப்பார்கள்.

I am coming back end of this month 29th or 30th.

ஐ ஆம் கம்மிங் பேக் என்ட் ஒப் திஸ் மந்த் 29த் ஓர்
30த்.

நான் இந்த மாத முடிவில் வருகிறேன். 29ல் அல்லது
30ல்.

I like you and this nice place.

ஐ லைக் யு அன்ட் திஸ் நைஸ் பிளேஸ்.

இவ் நல்ல இடத்தையும் உங்களையும் எனக்கு
பிடித்திருக்கிறது.

I don't try in another place.

ஐ டோன்ட் டிரை இன் அனதர் பிளேஸ்.

நான் வேறு இடத்தில் முயற்சி செய்ய மாட்டேன்.

I must come back and try as you asked.

ஐஅஸ்ட் கம் பாக் அன்ட் ரை அஸ் யு ஆஸ்க்ட்.

நீங்கள் கேட்பது போன்று நான் திரும்ப வந்து

உங்களிடம் முயற்சி செய்தே ஆவேன்.

O. K. all the best.

ஓ. கே. ஓல த பெஸ்ட்.

ஆம் எல்லாம் நல்லதாக நடக்கட்டும்.

Thank you very much for your satisfactory words.

தாங்ஸ் யு வெரி மச் போர் யுவர் சட்டிஸ்பேக்டரி
வோட்ஸ்.

உங்களது திருப்பதிகரமான வார்த்தைகளுக்கு மிக்க
நன்றி.

சில வாழ்த்துக்களும் வேதனைகளும்.

Many happy returns of the day.

மெனி ஹப்பி ரிட்டன்ஸ் ஒப் த டே.

இந்த நாளிலே பல சந்தோசங்கள் திரும்பத் திரும்ப
வரட்டும்.

With all best wishes for the best of luck.

வித் ஒல் பெஸ்ட் விஸ்ஸஸ் ஃபோர் த பெஸ்ட் ஒப்
லக்.

உனது அதிஸ்டங்கள் வளர உனது வாழ்த்துக்கள்.

I feel it also as a personal loss to myself.

ஐ ஃபீல் இட் ஒல்சோ அஸ் எ பேர்சனல் லொஸ் ஒப்
மை செல்ப்.

எனது சொந்த இழப்பை பெற்றது போன்று
உணர்கிறேன்.

My heart knowth its own sorrow.

மை ஹார்ட் நோத் இட்ஸ் ஒன் சொரோ.

எனது துக்கத்தை எனது இதயம்தான் அறியும்.

I feel with you in your sorrow.

ஐ பீல் வித் யு இன் யுவர் சொரோ.

உனது துயரத்தில் நான் சேர்ந்ததாக உணர்கிறேன்.

With the best wishes.

வித் த பெஸ்ட் விஸ்ஸஸ்.

நல்லாழ்த்துக்கள்.

Thanks a lot for your invitation.

தாங்கஸ் எ லொட் ஃபோர் யுவர் இன்னிடேசன்.

உனது அழைப்புக்கு எனது அநெக நன்றிகள்.

I shall be much obliged.

ஐ சால் பி மச் ஒப்பிலைட்.

நான் உங்களுக்கு கடமைப்பட்டிருப்பேன்.

Apologizing for putting you to this inconvenience.

அப்பொலாசிங் ஃபோர் புட்டிங் யூ டு திஸ்

இன்கனவீனியன்ஸ்.

உங்களுக்கு இடைஞ்சல் கொடுத்ததிற்காக மன்னிப்பு

கேட்கிறேன்.

I regret to say it.

ஐ ரிக்ரேட் டு சே இட்.

எனக்கு இதனை கூற வருத்தமாக இருக்கிறது.

My hearty congratulations.

மை ஹார்டி கொங்கிராஜுலேசன்ஸ்.

எனது இனிய பூர்வமான நல்வாழ்த்துக்கள்.

சில பெயர்ச் சொற்கள் தரப்பட்டுள்ளன, உச்சரிப்பை அறிந்து வாக்கியங்கள் அமைத்து பேசக் கற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

Abortion - அபோசன் - கருச்சிதைவு

Accommodation - அக்கொம்மொடேசன் - வசிக்குமிடம்

Action - அக்சன் - செய்கை

Administration - அட்மினிஸ்ட்ரேசன் - நிர்வாகம்

Ambition - அம்பிசன் - ஆசை, நோக்கம்

Application - அப்பிலிக்கேசன் - விண்ணப்பம்

Aspiration - அஸ்பைரேசன் - மூச்சு

Association - அசோசியேசன் - சபை

Attraction - அட்ராக்சன் - கவர்ச்சி

Authorization - அத்தோரைசேசன் - அதிகாரப் பத்திரம்

Collaboration - கொலபோரேசன் - கூடிச் செய்தல்

Complication - கொம்பிலிக்கேசன் - சிக்கல்

Congratulation - கொங்கிராஜுலேசன் - நல்வாழ்த்து

Connection - கொனெக்சன் - தொடர்பு

Construction - கொன்ஸ்ட்ரக்சன் - கட்டிட நிர்மானம்

Consultation - கொன்சல்டேசன் - கலந்து யோசிப்பு

Contribution	- கொன்ட் ரிபியூசன்	- பங்களிப்பு
Conversation	- கொன்வர்சேசன்	- உரையாடல்
Convocation	- கொன்வேகேசன்	- பட்டமளிப்பு விழா
Co-operation	- கோ-ஓப்ரேசன்	- நகர சபை
Correction	- கரெக்சன்	- திருத்தம்
Corruption	- கொரப்சன்	- சீர்கேடு
Declaration	- டிகிலரேசன்	- உறுதிமொழி
Deportation	- டிப்போர்டேசன்	- நாடு கடத்தல்
Description	- டிஸ்கிரிப்சன்	- விளக்கம்
Designation	- டெசிக்னேசன்	- உத்தியோகம்
Dictation	- டிக்டேசன்	- சொல்வதெழுத்து
Duration	- டியூரேசன்	- நீடிக்கும் காலம்
Education	- எடியூக்கேசன்	- படிப்பு
Emotion	- எமோசன்	- கிளர்ச்சி
Estimation	- எஸ்டிமேசன்	- மதிப்பீடு
Examination	- எக்ஸ்ஆமினேசன்	- தேர்வு
Exhibition	- எக்சிபிசன்	- கண் காட்சி
Explanation	- எக்பிளனேசன்	- விளக்கம்
Explosion	- எக்ஸ்பொலோசன்	- அதிர்வெடி
Federation	- ஃபெடரேசன்	- இணைப்பு
Fertilization	- ஃபெடிலிசேசன்	- செழிப்பு
Formation	- ஃபொர்மேசன்	- அமைப்பு

Foundation	-	fபெளன்டேசன்	-	அத்திவாரம்
Function	-	fபெளங்சன்	-	சடங்கு
Hesitation	-	ஹெசிடேசன்	-	தயக்கம்
Imagination	-	இமாஜினேசன்	-	கற்பனை
Immigration	-	இமிக்ரேசன்	-	குடியேறுதல்
Imitation	-	இமிடேசன்	-	போலி
Infection	-	இன்பெக்சன்	-	தொற்றுநோய்
Information	-	இன்பார்மேசன்	-	செய்தி
Invitation	-	இன்விடேசன்	-	அழைப்பு
Invocation	-	இன்வோகேசன்	-	பிரார்த்தனை
Location	-	லொக்கேசன்	-	இடம்
Machination	-	மெசினேசன்	-	சதி
Meditation	-	மெடிட்டேசன்	-	தியானம்
Mention	-	மென்சன்	-	குறிப்பு
Modification	-	மொடிபீசேசன்	-	மாற்றம்
Nations	-	நேசன்	-	தேசம்
Nomination	-	நொமினேசன்	-	நியமனம்
Observation	-	ஒப்ஸர்வேசன்	-	அப்பிப்பிராயம்
Obstruction	-	ஒப்ஸர்க்சன்	-	இடையூறு
Occupation	-	ஒக்குயுபேசன்	-	அலுவலர், தொழில்
Organization	-	ஓர்கனைசேசன்	-	அமைப்பு
Partition	-	பார்டிசன்	-	பிரிவு, பகுதி

Peroration	- பெரொரேசன்	- முடிவுரை
Petition	- பெட்டிசன்	- வேண்டுகோள்
Plantation	- பிளான்டேசன்	- பயிரிடுதல்
Population	- பொப்புயலேசன்	- சனத்தொகை
Presentation	- பிரசன்டேசன்	- அன்பளிப்பு
Promotion	- புறமோசன்	- பதவி யேற்றம்
Publication	- பப்ளிகேசன்	- வெளியீடு
Pulsation	- பல்சேசன்	- இதயத்துடிப்பு
Qualification	- குவாலிபிகேசன்	- தகுதி
Reflection	- ரிப்லெக்சன்	- பிரதிபலிப்பு
Rehabilitation	- ரிஹபிலிடேசன்	- புணர்வாழ்வு
Ventilation	- வென்டிலேசன்	- காற்றோடவசதி

Their first was abortion ?

தேயார் ஈபெர்ஸ்ட் பேபி வோஸ் அபோசன்.
அவர்களது முதல் குழந்தை கருச்சிதைவானது.

I look for an accommodation

ஐ லுக் ஈபோர் அக்கொம்மொடேசன்
நான் ஒரு வசிப்பிடம் தேடுகிறேன்.

All your action is like your father

ஓல் யுவர் ஆக்சன் இஸ் லைக் யுவர் பாதர்
உனது செய்கையெல்லாம் உனது தந்தையைப்
போன்றது

His administration of the factory was good.

ஹிஸ் அட்மினிஸ்ட்ரேசன் ஒப் த ஃபாக்டரி வோஸ் குட் தொழிற்சாலையினது அவரது நிர்வாகம் சிறப்பாக இருந்தது

What is your ambition ?

வாட் இஸ் யூவர் அம்பிசன் ?

உனது முன்னேற்ற விருப்பம் யாது ?

I gave an application to get the permission ?

ஐ கேவ் அன் அப்பிலிக்கேசன் டு கெட் த பெர்மிசன் நான் அனுமதி பெறுவதற்கு ஒரு விண்ணப்பம் கொடுத்தேன்

They will fight till their final aspiration

தே வில் ஃபைட் டில் தேயர் ஃபைனல் அஸ்பைரேசன் அவர்கள் இறுதி முச்சுவரை போராடுவார்கள்.

Many associations are here to help to poor people.

மெனி அசோசியன்ஸ் ஆர் ஹியர் டு ஹெல்ப் டு பூவர் பீப்பள்.

ஏழை மக்களுக்கு உதவி செய்ய பல சபைகள் இங்குண்டு.

Advertisement must be Attraction.

அட்வெடைஸ்மெண்ட் மஸ்ட் பி அட்ராக்சன் விளம்பரங்கள் கவர்ச்சியாக இருக்கவேண்டும்

Do you have authorization to this business ?

டு யூ ஹாவ் ஒதோரைசேசன் டு திஸ் பிசினஸ்? இவ் வியாபாரத்திற்கு நீ அதிகாரப்பத்திரம் வைத்திருப்பாயா ?

In India, Cars are made with the Collaboration of Italy.

இன் இன்டியா, கார்ஸ் ஆர் மேட் வித் த
கொலபூரேசன் ஒப் இத்தாலி.

இந்தியாவில் கார்கள் இத்தாலி நாட்டின் உதவியுடன்
தயாரிக்கப்படுகின்றன.

He is in complication

ஹீ இஸ் இன் கொம்பிலிக்கேசன்.

அவர் சிக்கலில் இருக்கிறார்.

My hearty congratulations on your wedding.

மை ஹார்ட்டி கங்கிராஜிலேசன்ஸ் ஒன் யுவர் வெடிங்.
உனது திருமணத்திற்கு எனது மனப்பூவமான
வாழ்த்துக்கள்.

I don't have any connection with them.

ஐ டோன்ட் ஹாவ் எனி கொனக்சன் வித் தெம்.

அவர்களுடன் நான் எவ்வித தொடர்புமில்லை.

The Construction of that new hospital is started.

த கன்ட்ஸ்ரக்சன் ஒப் தட் நியூ ஹோஸ்பிடல் இஸ்
ஸ்ராட்டட்.

அப்புதிய வைத்திய சாலையின் கட்டிட நிர்மானம்
ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

You had better have a Consultation to your problem.

யு ஹாட் பெட்டர் ஹாவ் எ கொன்சல்டேசன் டு யுவர்
பிராப்ளம்.

நீ உனது பிரச்சினைக்கு ஒரு வைத்தியரிடம் கலந்து
யோசிப்பது நல்லது.

Your contribution must be given to us.

யுவர் கொன்றிபியூசன் மஸ்ட் பி கிவன் டு அஸ்.

உங்களது பங்களிப்பு எங்களுக்கு தரப்பட்டேயாக
வேண்டும்.

Did you hear their conversation?

டிட் யூ ஹியர் தேயார் கொன்வர்டேசன் ?
அவர்களது உரையாடலை நீ கேட்டாயா ?

I went to a convocation of University.

ஐ வென்ட் டு எ கொன்வோகேசன் ஒப் யூனிவர்சிட்டி.
நான் பலகலைகழக பட்டமளிப்பு விழாவிற்கு
சென்றேன்.

They don't have Co-operation of the public.

தே டோன்ட் ஹாவ் கோ-ஒப்ரேசன் ஒப் த பப்ளிக்.
பொதுமக்களினது ஒத்துழைப்பு அவர்களுக்கு
கிடையாது.

He works in a corporation.

கி வேர்க்ஸ் இன் எ கார்போரேசன்.
அவன் ஒரு நகரசபையில் வேலை செய்கிறான்.

Correction of the examination has been done.

கரெக்சன் ஒப் த எக்ஸ்ஆமினேசன் ஹாஸ் பீன் டன்.
தேர்வின் திருத்தம் செய்யப்பட்டுவிட்டது.

We are sorry for the corruption.

வி ஆர் சொரி ிபோர் த கொரப்சன்.
சீர்கேட்டிற்கு வருந்துகிறோம்.

Your party didn't fulfil it's declaration.

யுவர் பார்ட்டி டிடின் புல்பில் இட்ஸ் டிக்கிலரேசன்.
உனது கட்சி உறுதிமொழியை நிறைவேற்றவில்லை.

Deoration has been done.

டெக்ரோசன் ஹஸ் bபீன் டன்.
அலங்காரம் முடிவடைந்து விட்டது.

He was the deportation from Germany.

ஹி வோஸ் த டிப்போட்டேசன் ப்ரம் ஜெர்மனி
அவர் ஜெர்மனியிலிருந்து நாடு கடத்தப்பட்டார்.

Description has been written on the box.

டிஸ்கிரிப்சன் ஹாஸ் bபீன் ரிட்டன் ஒன் த bபொக்ஸ்
பெட்டியில் விளக்கம் எழுதப்பட்டுள்ளது.

What is your designation.

வாட் இஸ் யுவர் டெசிக்னேசன்.
உமது பதவி என்ன ?

She got all correction in dictation.

சி கொட் ஒல் கரெக்சன் இன் டிக்டேசன்.
அவள் சொல்வதெழுத்தில் எல்லாம் சரியாக
பெற்றுள்ளாள்.

My duration is in India for five days.

மை டியூரேசன் இஸ் இன் இந்தியா fபோர் fபைவ்
டேய்ஸ்.
இந்தியாவில் எனது நிக்கும் காலம் 5 நாட்கள்.

That house has no ventilation.

தற் ஹவுஸ் ஹாஸ் நோ வென்றிலேசன்.
அவ்வீட்டில் காற்றோட்ட வசதியில்லை.

You நீங்கள், உங்களை உங்களுக்கு (பன்மை)
You நீ - உன்னை - உனக்கு (ஒருமை) எழுவாயாக
கொண்டவாக்கியங்கள்

You are right.

யூ ஆர் ரைட்.

நீ சரியாகதான் இருக்கிறாய் / நீ சொன்னது சரி.

You are wrong.

யூ ஆர் ரோங்.

நீ தவறாகவுள்ளாய்.

You are in fear.

யூ ஆர் பியர்.

நீ பயத்தில் இருக்கிறாய்.

You are a gentle man.

யூ ஆர் எ ஜென்டில்மென்.

நீ ஒரு பண்புமிக்கவன்.

You are an intelligent man.

யூ ஆர் அன் இன்டெலிஜென்ட் மான்.

நீ ஒரு அறிவாளி.

You are a fool

யூ ஆர் எ பூல்.

நீ ஒரு முட்டாளர்.

Are you busy ?

ஆர் யூ பிசி ?

நீ அலுவலாக இருக்கிறாயா ?

You are a terrible man.

யூ ஆர் எ டெரிபில் மான்.

நீ ஒரு பயங்கர மனிதன்.

You are a thankless man.

யூ ஆர் எ தாங்லெஸ் மான்.

நீ ஒரு நன்றி கெட்ட மனிதன்.

Are you going to school ?

ஆர் யூ கோயிங் டூ ஸ்கூல் ?

நீ பாடசாலைக்கு போகிறாயா ?

What are you doing ?

வட் ஆர் யூ டூயிங் ?

நீ என்ன செய்கிறாய்

What is your nationality ?

வட் ஸ் யுவ நேஷானலட்டி ?

உங்களது நாடு எது ?

What is your native place ?

வட் இஸ் யுவ நேட்டிவ் பிளேஸ் ?

உங்களது பிறப்பிடம் எது ?

You are a playful boy.

யு ஆர் எ பிலேபுள் போய் ?

நீ ஒரு விளையாட்டுப்பிள்ளை.

Why are you in Tension ?

வைய் ஆர் யு இன் டென்சன் ?

ஏன் நீ பதட்டமாக இருக்கிறாய் ?

You are a stupid girl ?

யு ஆர் எ ஷ்டுபிட் கேள்

நீ ஒரு புத்தியில்லாத பெணன்.

Will you be at home tomorrow ?

வில் யு பி அட் ஹோம் ரூமோரோ

நாளைக்கு நீ வீட்டில் நிற்பாயா ?

Do you work ?

டு யு வேக் ?

நீ வேலை செய்கிறாயா ?

Are you a teacher ?

ஆர் யு எ டீச்சர் ?

நீங்கள் ஒரு ஆசிரியரா ?

Why are you here ?

வை ஆர் யு ஹியர் ?

ஏன் நீ இங்கு நிற்கிறாய் ?

Are you trying to go abroad ?

ஆர் யு டிரையிங் டு கோ அப்ரோட் ?

நீ வெளிநாடு செல்ல முயற்சி செய்கிறாயா ?

You are a jealous on man.

யு ஆர் எ ஜெலேஸ் மான்.

நீ ஒரு பொறாமைக்காரன்.

You have jealousy on him.

யு ஹாவ் ஜெலேசி ஒன் ஹிம்.

நீ அவன் மீது பொறாமைப்படுகிறாய்.

Were you ill ?

வேர் யு இல்.

சுகயீனமாக இருந்தாயா ?

Are you getting better now ?

ஆர் யு கெட்டிங் பெட்டர் நௌ ?

இப்போது சுகமா ?

Are you ready ?

ஆர் யு ரெடி ?

நீ ஆயத்தமா ?

Why are you thinking too much ?

வை ஆர் யு திங்கிங் டூ மச் ?

ஏன் நீ அதிகம் யோசிக்கிறாய் ?

Why do you hurry up ?

வை டூ யு ஹரி அப் ?

ஏன் அவசரப்படுகிறாய் ?

Do you have passport ?

டூ யு ஹாவ் பாஸ்போர்ட் ?

உன்னிடம் கடவுச்சீட்டுண்டா ?

Could you help me ?

குட் யு ஹெல்ப் மி ?

எனக்கு உதவி செய்வீங்களா ?

Did you get visa ?

டிட் யு கெட் வீசா ?

விசா பெற்றுவிட்டாயா ?

Why are you shouting ?

வை ஆர் யு செளட்டிங் ?
ஏன் கத்துகிறாய் ?

Do you play with me ?

டு யு பிளே வித் மி ?
என்னுடன் விளையாடுகிறாயா ?

You are an inhuman one.

யு ஆர் அன் இன்ஹியூமன் வன்.
நீர் ஒரு மனிதன்மையற்றவன் ?

Are you a graduate ?

ஆர் யு எ கிராஜுவேட் ?
நீர் பட்டதாரியா ?

You are a greedy.

யு ஆர் எ கிரீடி.
நீ பேராசை பிடித்தவன்.

Your problem is simple matter.

யுவர் பிராப்ளம் இஸ் சிம்பிள் மட்டர்.
உனது பிரச்சினை சின்ன விடயம்.

Your country is getting worse.

யுவர் கன்றி இஸ் கெட்டிங் வேஸ்.

உங்களது நாடு மோசமாகிப் போகிறது.

Your success is our success.

யுவர் சக்ஸஸ் இஸ் அவர் ஸக்ஸஸ்.

உங்களது வெற்றி எங்களது வெற்றி.

Are you married or bachelor ?

ஆர் யு மரிட் ஓர் பச்சலா.

நீ திருமணமானவரா ? அல்லது தனியானவரா ?

Are you married or spinster ?

ஆர் யு மரிட் ஓர் பின்ஸ்ரெர் (பெண்ணுக்கு)

நீ திருமணமானவளா ? அல்லது தனியானவளா ?

What is your purpose buying a car ?

வட் இஸ் யுவர் பேப்பஸ் பையிங் எ கார் ?

நீ கார் வாங்குவதன் நோக்கம் என்ன ?

What is your purpose going there ?

வட இஸ் யுவர் பேர்ப்பர்ஸ் கொயிங் தெயார் ?

அங்கு போவதன் நோக்கம் யாது ?

Are you learning computer ?

ஆர் யு லேனிங் காம்பியூட்டர் ?

நீ கணணி கற்கிறாயா ?

How is your health ?

ஹௌ இஸ் யுவர் ஹெல்த் ?

உனது உடல்நிலை எப்படியிருக்கு ?

உங்களது நாட்டைப்பற்றிய விடயத்தை நீங்கள்
ஒருவருக்கு கூறும் போது

My country is an island.

மை கன்றி இஸ். அன் ஐலென்ட்.

எனது நாடு ஒரு தீவு.

it has three communities.

இட் ஹாஸ் திரி கொமியூனிற்றிஸ்.

மூன்று இனங்களை கொண்டுள்ளது.

But, unfortunately, there is civil war among two communities.

பட் அன்போர்கனேட்லி, தெயார் இஸ் சிவில் வோர்

அமெங் டு கொமியூனிஸ்டிஸ்.

ஆனால் துவ்வதிஷ்ட்வசமாக இரண்டு

இனங்களுக்கிடையில் யுத்தம் உள்ளது.

The Situation of the country is getting worse and worse.

த சிற்றுவேசன் ஒப் த கன்றி இஸ் கெட்டிங் வேர்ஸ்
அன்ட் வேர்ஸ்.

நாட்டு நிலைமை மேலும் மேலும் மோசமடைந்து
வருகிறது.

The Economic of the country is falling.

தி எக்கோனிமிக் ஒப் த கன்றி இஸ் ஃபோலிங்.

நாட்டினது பொருளாதாரம் வீழ்ச்சியடைகிறது.

Cost of living is increasing.

கொஸ்ட் ஒப் லிவ்விங் இஸ் இன்கிரீஸிங்.

வாழ்க்கைச் செலவு அதிகரிக்கிறது.

People are dying everyday.

பீப்பில் ஆர் டையிங் எவிரிடே.

மக்கள் ஒவ்வொரு நாளும் இறக்கின்றனர்.

Properties are being destroyed.

பிரப்பெர்டீஸ் ஆர் பியிங் டிஸ்டிராய்ட்.

சொத்துக்கள் நாசமாக்கப்படுகின்றன.

Many people have to be in starvation.

மெனி பிப்பிள் ஹாவ் டு பி இன் ஸ்ராவேசன்.

பலர் பட்டினியினால் வாடவேண்டியுள்ளது.

Many people have to be displaced.

மெனி பிப்பிள் ஹாவ் டு பி டிஸ்பிளேஸ்ட்.

பல மக்கள் இடம் பெயர வேண்டியுள்ளது.

Even innocent people are arrested in suspect.

ஈவன் இன்னொசென்ட் பீப்பல் ஆர் அரெஸ்ட் இன் சஸ்பெக்ட்.

அப்பாவி மக்கள் கூட சந்தேகத்தின் பெயரில் கைது செய்யப்படுகிறார்கள்.

People who are richers are going abroad.

பிப்பல் ஷூ ஆர் ரிச்சேர்ஸ் ஆர் கோயிங் அப்ரோட். பணக்கார மக்கள் வெளிநாடு செல்கின்றனர்.

Injured people are uncountable.

இன்ஜேட் பிப்பல் ஆர் அன்கவுண்ட் பல். காயப்பட்ட மக்கள் கணக்கிட முடியாது.

Estimation of the damaged houses are not sayble.

எஸ்டிமேசன் ஒப் த டமேஜ் ஹவுஸ்சஸ் ஆர் நொட் சேய்பில்.

சேதப்பட்ட வீடுகளின் மதிப்பீடு சொல்ல முடியாது.

Many villages are completely destroyed.

மெனி விலேஜஸ் ஆர் கம்பிளிட்டிவி டிஸ்ரோய்ட். அநேக கிராமங்கள் முற்றாக சேதமாக்கப்பட்டுள்ளன.

Transports are obstructed.

டிரான்ஸ்போட்ஸ் ஆர் ஒப்ஸ்ட்ரக்ட்டட். போக்குவரத்துக்கள் தடைப்பட்டுள்ளன.

Even temples are damaged.

ஈவன் ரெம்பல் ஆர் டமேஜ்ட். கோவில்கள் கூட சேதமாக்கப்பட்டுள்ளன.

Show others how to live.

சோ அதர்ஸ் ஹௌ ரூ லிவ்.
வாழ்ந்து காட்டு.

Tell him where to get that place.

டெல் ஹிம் வெயார் டு கெட் தற் பிளேஸ்.
அவர் அடையும் இடத்தை சொல்.

Write neatly.

ரைட் நீட்லி.
தெளிவாக எழுது.

Tell me what you saw.

டெல் மி வட் யு சோ.
நீ பார்த்ததை சொல்.

Give respect and take respect.

கிவ் ரெஸ்பெக்ட் அன்ட் டேக் ரெஸ்பெக்ட்.
மதிப்பைக் கொடுத்து மதிப்பை பெறு.

Discuss with me and do any.

டிஸ்கஸ் வித் மி அன்ட் டு எனி.
என்னிடம் கலந்தாலோசித்து எதையும் செய்.

உங்கள் தேவை பூர்த்தி செய்ய கந்தோர் ஒன்றுக்கு
செல்லும் போது

Reception Clerk -ரிசெப்சன் கிளாக்-வரவேற்பு குமாஸ்தா

Gate - Keeper - கேட் கீப்பர் -முகப்புக் காவலன்

Accountant - அக்கவுண்டன் -கணக்காளர்

Cashier - கசியர் -காசாளர்

Clerk - கிளார்க் -குமாஸ்தா

Government agent-கவர்ன்மென் ஏஜென்ட்

-அரசாங்க அதிதி

Assistant Government agent -

அசிஸ்டன் கவர்ன்மென் ஏஜென்ட்-

உதவி அரசாங்க அதிபர்

Copyist - கொப்பிஸ்ட் நகல் தயாரிப்பவர்

Draughtsman - டிராக்ஸ்ட்மன் வரைப்படம் வரைபவர்

Engineer - எஞ்சினியர் பொறியியலாளர்

Officer	- ஓபிசர்	அதிகாரி
Peon	- பியோன்	பணியாளர்
Registrar	- ரெஜிஸ்டார்	பதிவாளர்
Secretary	- செக் ரெட்டி	செயலாளர்
Stenographer	- ஸ்டேனொகிராப்பர்-கருக்கு	தட்டெழுத்தாளர்
Surveyor	- சேவியர்	நில அளவாளர்
Translator	- டிரான்ஸ்லேற்றர்	-மொழி பெயர்ப்பாளர்
Typist	- டைப்பிஸ்ட்	தட்டெழுத்தாளர்

Hallo, Good morning.

ஹலோ குட் மோர்னிங்.

Are you a gate keeper of this building section ?

ஆர் யு எ கேட் கீப்பர் ஒஃப் திஸ் பில்டிங் செக்சன் ?
இவ் கட்டிடப்பகுதிக்கு நீங்கள் தான் முகப்புப்
காவலாளியா ?

I want to see Reception Clerk to get some information.

ஐ வோன்ட் டு சி ரிசெப்சன் கிளாக் டு கெட் சம்
இன்போர்மேசன்.

சில தகவலர்களை பெறுவதற்கு நான் வரவேற்பு
குமாஸ்தாவை சந்திக்க வேண்டும்.

You are the Reception clerk.

யு ஆர் த ரிசப்சன் கிளார்க்.

நீங்கள் தானே ரிசப்சன் கிளாக்.

I have come to see an officer about my Land affair.

ஐ ஹாவ் கம் டு சி அன் ஓபீசர் அபௌட் மை
லான்ட் அப்யார்

எனது காணி விடயமாக ஒரு அதிகாரியை சந்திக்க
வந்துள்ளேன்.

May I know who is in - Charge to it.

மே ஐ நோ ஹு இஸ் இன் சார்ஜ் டு இற்.

இதற்கு யார் பொறுப்பதிகாரியென நான் அறியலாமா.

You should see a clerk in Land registration section.

யு சுட் சி எ கிளார்க் லான்ட் ரெஜிஸ்டிரேசன்
செக்சன்.

நீ காணி பதியும் பகுதியில் ஒரு குமாஸ்தாவை
சந்திக்க வேண்டும்.

where is that Section ?

வெயார் இஸ் தற் செக்சன் ?

எங்கே அந்தப் பகுதி ?

It is near the A. G. A. Office.

இற் இஸ் நியர் த ஏ. ஜீ. ஏ. ஒபிஸ்.

இது உதவி அரசாங்க அதிபரின் கந்தோருக்கு அருகாமையில்.

You are in this department.

யு ஆர் இன் திஸ் டிப்பாட்மெண்ட்.

நீ இப்பகுதியிலா வேலை செய்கிறீர்கள்.

Yes, I am a peon in Land section.

யேஸ், ஐ ஆம் எ பியொன் இன் லான்ட் செக்சன்.

ஆம் நான் காணிப்பகுதியில் பணியாளராக உள்ளேன்.

I want you to help me to change a land in my name.

ஐ வோன்ட் யு டு ஹெல்ப் மீ சேன்ஜ் எ லான்ட் இன் மை நேம்.

எனது பெயரில் ஒரு காணி மாற்றுவதற்கு நீங்கள் எனக்கு உதவி செய்யவேண்டும்.

Please tell me how and where to do it.

பிளிஸ் ரெல் மி ஹௌ அன்ட் வெயார் டு டு இற்.

இதனை எப்படி எங்கே செய்வதென தயவு செய்து எனக்கு சொல்லவும்.

In first of all, Pay one hundred rupees to the cashier and get a form.

இன் ஃர்ஸ்ட் ஒஃப் ஒல், பே வன் ஹண்டரர் ரூபீஸ் டு த கசியர் அன்ட் கெட் எ போஃம்.

நூறு ரூபா செலுத்தி படிவத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளும்.

Fill that form correctly.

பீரில் தட் போம் கரெக்ட்லி.

அப்படிவத்தை சரியாக நிரப்பவும்.

It will have to be translated into Tamil by a Translator in our office.

இட் வில் ஹாவ் ரூ பி டிரான்ஸ்லேட்டர் இன்டூ டமில் பை
எ டிரான்ஸ்லேட்டர் இன் அவர் ஓபீஸ்.

இது எங்கள் கந்தோரிலுள்ள மொழி பெயர்ப்பாளரால்
தமிழில் மொழி பெயர்க்க படவேண்டும்.

Was your land surveyed by a surveyor ?

வோஸ் யுவர் லான்ட் சேவியட் பை எ சேவியர் ?

உனது காணி நில அளவையாளர் மூலம்

செய்க்கப்பட்டதா ?

So, get a signature from same surveyor in that form.

ஸோ, கெட் எ சிக்னேச்சர் புரீறம் சேம் சேவியர் இன் தட்
போரீம்.

அதே நில அளவையாளரைக் கொண்டு அப் படிவத்தில்
கையொப்பம் பெறவும்.

And, I have an idea to build a new house on it.

அன்ட் ஐ ஹாவ் அன் ஐடியா டூ பில்ட் எ நியூ ஹவுஸ்
ஒன் இட்.

நான் அதில் ஒரு புதிய வீடு கட்ட எண்ணம்
கொண்டுள்ளேன்.

If so you will have to see a Draughtsman to make a plan.

இப் சேர் ய வில் ஹாவ் டு சீ எ டிராப்ட்ஸ்மன் டு மேக் எ பிளான்.

அப்படியாயின் நீ ஒரு வரைஅடம் வரைபவரை சந்திக்க வேண்டிவரும்.

Then, it has to be certified by an Engineer.

தென் இற் ஹாவ் டு பி சேர்டிபைட் பை அன் என்ஜினியர். பின் அது என்ஜினியரால் அத்தாட்சிப் அடுத்தப்பட வேண்டியுள்ளது.

By the by In forst all you had better transfer the land.

பை த பை இன் பெர்ஸ்ட் ஓவ் ஓல் யு ஹாட் பெட்டர் ரொண்ஸ்டீர் த லேன்ட்.

அது இருக்கட்டும். எல்லாவற்றுக்கும் முதல் நீங்கள் காணியை உடாடிமைமாற்றுவது நல்லது.

O. K. I do us you say.

ஓ. கே. ஐ டு அஸ் யு சே.

சரி நான் நீங்கள் சொன்னது போல செய்கிறேன்.

Thank you for giving me information.

தாங் யு போர் கிவ்விங் மி இன்஫ார்மேசன்.

நீங்கள் எனக்கு தந்த விடயங்களுக்கு நன்றி.

ஆங்கிலத்தில் நோயைப் பற்றி தெரிந்து ஒருவருடன்
உரையாடுவது போல கற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

Asthma	- ஆஸ்மா	- சுவாச வருத்தம்
Bronchitis	- பிரோன்சிற்றிஸ்	- மார்ப்புச்சளி
Cancer	- கான்சேர்	- புற்றுநோய்
Cataract	- கட்ரக்	- விழியில் தோல் படிவு
Cholera	- காலரா	- வாந்தி பேதி
Cold	- கோல்ட்	- காய்ச்சல்
Cold Fever	- கோல்ட் பீவர்	- குளரி காய்ச்சல்
Cough	- கொப்	- இருமல்
Diabetes	- டையபிட்டிஸ்	- நீரழிவு
Diarrhoea	- டையரியா	- வயிற்றுப் போக்கு
Ear-ache	- டியர் ஏ	- காது வலி
Epilepsy	- எபிலெப்சி	- காச்சை வலி
Fever	- பீவர்	- காய்ச்சல்
Head ache	- எட்டெக்	- தலைவலி
Heart - attack	- ஆர்ட் அட்டாக்	- மாரடைப்பு
Hiccough	- கிக்கொப்	- விக் கல்
Itch	- இட்ச்	- சிரங்கு
Malaria Fever	- மலேரியா பீவர்	- மலேரியாக் காய்ச்சல்

Paralysis	- பிரலைஸிஸ்	- பாரிச வாதம்
Piles	- பைல்ஸ்	- மூலைவியாதி
Small Pox	- சிமோல் பொக்ஸ்	- அம்மை
Sore Eye	- சோர் ஐ	- கண்ணோய்
Sprain	- ஸ்பிரைன்	- சுளுக்கு
Coma	- கோமா	- மயக்கம்
Fit	- பிட்	- வலிப்பு

Hello friend, you feel sad to day.

ஹலோ பிரண்ட் யு பீல் சாட் டுமே.

இன்று துக்கமாக காணப்படுகிறீர்.

Yes, I am getting tired.

யேஸ் ஐ ஆம் கெட்டிங் டயேர்ட்.

ஆம், எனக்கு களைப்பாக இருக்கிறது

You are getting thin day by day.

யு ஆர் கெட்டிங் தின் டே பை டே.

நாளுக்கு நாள் நீ மெலிந்து போகிறாய்.

I think, you have something disease in your body.

ஐ திங், யு ஹாவ் சம்திங் டிசீஸ் இன் யுவர் பொடி.

நான் நினைக்கிறேன் உனது உடலில் ஏதோ

வியாதியுள்ளது.

Why is your eye red ?

வை இஸ் யவர் ஐ ரெட் ?

ஏன் உனது கண்கள் சிவந்திருக்கின்றன.

I didn't sleep at all last night.

ஐ டிடன் சிலீப் அற் ஓல் லாஸ்ட் நைட்.

கடந்த இரவு நான் துப்பரவாக நித்திரை செய்யவில்லை.

I had caught, and Cold.

ஐ ஹாட் கோப் அன்ட் கோல்ட்.

எனக்கு இருமலும் காய்ச்சலுமாக இருந்தது.

And I still have little pain in my chest.

அன்ட் ஐ ஹாவ் லிட்டில் பெயின் இன் மை செஸ்ட்.

எனது மார்பில் இப்பவும் சிறு வலி உள்ளது.

May you have heart diasease ?

மே யு ஹாவ் ஹாட் டிசீஸ் ?

நீ இதய வருத்தத்தை கொண்டிருக்கலாமோ ?

It may be, I eat fat food much.

இட் மே பி ஐ டீட் பாஃற் ஃபூட் மச் ?

இருக்கலாம். நான் கொழுப்புணவை அதிகம்

சாப்பிடுவதுண்டு.

Almost, It will block the circulation of the blood.

ஓல்மோஸ்ட் இட் வில் பிளொக் த சேகுலேசன் ஓஃப் த பிலோட்.

பெரும்பாலும், இது இரத்தோட்டத்தை தடை செய்யும்.

HEart - beat will get slow.

ஹாட் பீட் வில் கெற் ஸ்லோ.

இதயத்துடிப்பும் குறையும்.

Sometimes surgery will have to be done by committing by pass.

சம்டைம், சர்ஜரி வில் ஹாவ் டு பி டன் பை கொமிட்டிங் பை பாஸ்.

பைபாஸ் செய்வதன் மூலம் அறுவைக் சிகிச்சை செய்யப்பட வேண்டி வரும்.

If surgery is missed to commit the heart - attack will appear.

இஃப் சர்ஜரி இஸ் மிஸ்ட் டு கொமிட் த ஹார்ட்அட்டாக் வில் அப்பியர்.

இதய அறுவை சிகிச்சை செய்யத் தலறினால் மாரடைப்பு தோன்றும்.

It's very danger.

இட்ஸ் வெரி டேன்ஜர்.

இது ரொம்ப ஆபத்து.

So, you had better avoid fat food in your meal.

சோ யு ஹாட் பெட்டர் எவய்ட் ஃபாற் ஃபூட் இன் யுவர் மீல். உனது உணவில் கொழுப்புச் சாப்பாட்டை குறைப்பது நல்லது.

According to human, Every body had better give up fat in their meal after 40 years.

அக்கோர்டிங் டு ஹியுமன் எவெரி பொடி ஹாட் பெட்டர் கிவ் அப் பாஃர் இன் தெயார் மீல் ஆஃப்டர் போஃட்டி ஈயர்ஸ்

40 வயதிற்கு பின் கொழுப்பு உனவை சாப்பிடுவதை கைவிடுவது நல்லது.

Diet balanced must be covered.

டயட் பெலன்ஸ் மஸ்ட் பி கவர்ட்.

சரிவிகித உணவு செய்யப்பட்டே ஆக வேண்டும்.

Many kinds of diseases are being controlled by Diet balanced.

மெனி கைன்ட்ஸ் ஒஃப் டிசீஸ் ஆர் பியிங் கொன்ரோல்ட் பை டையேட் பலன்ஸ்ட்.

சரிவிகித உணவின் மூலம் அலவிதமான நோய்கள் கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

You see, the man who is Vegetarian is living healthy.

யு சி த மான் ஹீ இஸ் வெஜிடேரியன் இஸ் லிவ்விங் ஹெல்தி.

நீ பார், மரக்கறியை மட்டும் சாப்பிடும் மனிதன் நல்ல ஆரோக்கியத்துடன் வாழ்நிறான்.

That's right.

தட்ஸ் ரைட்.

அது சரி.

• We are smoking drinking and eating meat without control.
These us problem.

• வி ஆர் ஸ்மோக்கிங் டிரிங்கிங் அன்ட் ஈட்டிங் மீட் வித்தவுட்
கொன்ட்ரோல் தீஸ் கேவ் அஸ் பிரப்ளம்.
தாங்கள் புகைத்தல், குடித்தல் மாமிசம் சாப்பிடுவதால்
இவைகள் எமக்கு பிரச்சினையை தருகின்றன.

• பேசுவதற்கு சுலபமாக ஆங்கிலத்தில் வினைச்
சொல்லின் (Ing) பகுதியை மனப்பாடம் செய்யுங்கள்,
• அவை பெயர்ச் சொற்களாக பாவிக்கப்படும்போது

Smoking - ஸ்மோக்கிங் - புகைத்தல்

Using - யூசிங் - பாவித்தல்

Thinking - திங்கிங் - சிந்தித்தல்

Avoiding - எவொய்டிங் - தவிர்த்தல்

Eating - ஈட்டிங் - சாப்பிடுதல்

Murdering - மேடரிங் - கொலை செய்தல்

Committing - கொமிற்றிங் - செய்தல்

Speaking - ஸ்பீகிங் - பேசுதல்

Washing - வொசிங் - கழுவுதல்

Cleaning	- கிளிநிங்	- துப்பரவு செய்தல்
Sweeping	- சுவிப்பிங்	- கூட்டுதல்
Teaching	- டீச்சிங்	- படிப்பித்தல்
Reading	- ரீடிங்	- வாசித்தல்
Hearing	- ஹியரிங்	- கேட்டல்
Driving	- டிரைவிங்	- செலுத்துதல்
Schooling	- ஸ்கூலிங்	- பாடசாலை போதல்
Watching	- வொட்சிங்	- அவதானித்தல்
Singing	- சிங்கிங்	- பாடுதல்
Dancing	- டான்சிங்	- ஆடுதல்
Joking	- ஜோக்கிங்	- கேலி செய்தல்
Fighting	- பைட்டிங்	- சண்டையிடுதல்
Disturbing	- டிஸ்டர்பிங்	- இடைஞ்சல் கொடுத்தல்
Swimming	- ஸ்வீம்மிங்	- நீந்துதல்
Stealing	- ஸ்டீலிங்	- களவெடுத்தல்
Looting	- லூட்டிங்	- கொள்ளையடித்தல்
Winning	- வின்னிங்	- வெற்றி பெறுதல்

• Fulfillin		த நற ³ றறுதல்
• Aspiring	- ஆஸ்பிரிங்	- ஆசை கொள்ளல்
• Attempting	- அடெம்ப்டிங்	- முயற்சி செய்தல்
• Avenging	அவென்ஜிங்	- அழிக்குபழிவாங்கல்
• Undertaking	- அண்டர்டேக்கிங்	- செய்து கொடுத்தல்
• Bombing	- போம்பிங்	- குண்டு வீசி அடித்தல்
• Boycotting	bபோய்கொட்டிங்	- பகீஸ் கரிதல்
• Conforming	- கொன்ஃபோர்மிங்	- அனுசரித்து போதல்

Smoking is prohibited here

ஸ்மோகிங் இஸ் பிராஹிபிட்டட் ஹிரியர்.

இங்கே புகைத்தல் தடுக்கப்பட்டுள்ளது.

Drinking, Smoking, Gambling, Stealing and murdering are his job.

டிரிங்கிங். ஸ்மோக்கிங். கம்பிலிங். ஸ்டீலிங் அன்ட் மேடரிங் ஆர் ஹிஸ் ஜோப்ஸ்.

குடித்தல். புகைத்தல். சூதாடல். களவெடுத்தல். கொலைசெய்தல் அவனது வேலையாகும்.

Watching, Cleaning, Sweeping and dusting are your works here.

வொசிங், கிளீனிங், சுவீப்பிங் அன்ட் டஸ்டிங் ஆர் யுவர் வேக்ஸ் ஹியர்.

காவல்பார்த்தல், துப்புரவு செய்தல், கூட்டுதல் அன்ட் தூசுதட்டுதல் இங்கு உனது வேலையாகும்.

Teaching to children is not easy job.

டிச்சிங் டு சிலர்ன் இஸ் நொட் டிசியொப்.

குழந்தைகளுக்கு படிப்பித்தல் சுலபமான வேலையல்ல.

Reading is my hobby.

ரீடிங் இஸ் மை ஹொபி.

வாசித்தல் எனது பொழுதுபோக்கு.

Driving the bus is very difficult.

டிரைவிங் த பஸ் இஸ் வெரிடிபிகல்ட்.

பஸ்வண்டி ஓட்டுதல் மிகவும் கஸ்டம்.

Talking with you is warned.

டோக்கிங் வித் யு இஸ் வோன்ட்.

உன்னுடன் கதைப்பது எச்சரிக்கப்பட்டுள்ளது.

Swimming, Running, Cycling are good exercises.

சுவிம்மிங், ரன்னிங், சைக்கிளிங் ஆர் குட் எக்சசைஸஸ்.

நீந்துதல், ஓடுதல், சைக்கில் மிதித்தல் சிறந்த உடற்பயிற்சிகளாகும்.

Exerting urinating spitting prohibited that way.

எஸ்கிரெட்டிங் யுரினேட்டிங் ஸ்பிட்டிங் ஆர் புரொகிபிட் ஒன் தட் வே.
அப்பாதையில் மலம்கழித்தல் சலம் கழித்தல் துய்புதல்
தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

Stop fighting one another.

ஸ்டோப் பைட்டிங் வன் எனேதர்.
ஒருவருக்கொருவர் சண்டை செய்தலை நிறுத்துங்கள்.

Sympathizing, assisting tolerating are human being.

சிம்பதைசிஸ்ஸிங், அசிஸ்டிங், டொலோறேடிங் ஆர் ஹியூமன் பியிங்.
இரக்கம் காட்டல், உதவி செய்தல், சகித்தல், மனித தன்மையாகும்.

Please stop murdering and torturing to innocent people.

பிளிஸ் ஸரொப் மேடரிங் அன்ட் ரோச்சரிங் ரூ இன்னசன்ட் பீப்பிள்.
தயவு செய்து அப்பாவி மக்கலை கொலை செய்தல் செதல்
கொடுமைப்படுத்தல் போன்றவற்றை நிறுத்துங்கள்.

Beating will affect the students.

பீட்டிங் வில் அஃபெக்ட் த் சுடென்ஸ்.
அடித்தல் மாணவர்களை பாதிக்கும்.

Governing to Srilanka will be complication by any party.

கொவர்னிங் டு சிறிலங்கா வில் பி கொம்பிளிகேசன் பை எனி பார்டி.
எக்கட்சியாலும் இலங்கையை ஆட்சி புரிதல் சிக்கல்தான்.

Gambling in Cricket an unfaith to the own country.

கம்பிலிங் இன் கிரிக்கட் இஸ் அன் அன்பெயித் டு த ஒன் கன்ட்ரி.

அவனோடு கதைக்காதே.

கிரிக்கெட் சூதாடுதல் சொந்த நாட்டிக்கு நம்பிக்கை துரோகமாகும்.

Fishing, Swimming, Bathing are dangerous in this sea.

பிஃஸ்சிங், சவிமிங், பேத்திங் ஆர் டேன்ஜரஸ் இன் திஸ்

இக்கடலில் மீன்பிடித்தல், நீந்துதல் குளித்தல் ஆபத்தானது.

Solving this problem is not quick easy thing.

சோல்விங் திஸ் பிராப்ளம் இஸ் நொட் குயிக் அன்ட் டீசி திங்.

இப்பிரச்சினையை தீர்ப்பது ஒரு விரைவான சுலபமான காரியமல்ல.

Cheating to all is not easy.

சீட்டிங் டு ஒல் இஸ் நொட் ஈசி.

எல்லோரையும் ஏமாற்றுதல் சுலபமில்லை.

Violating, avenging, creating the riots are not suitable to good politician.

வைலெட்டிங், அவைன்ஜிங், கிரியேட்டிங் தி ரயிட்ஸ் ஆர் கொட் சூட்டபில்

டூ குட் பொலிசிசியன்.

வன்செயல், பழிக்கு பழி வாங்குதல் கலவரத்தை தூண்டுவிடுதல் நல்ல

அரசியல்வாதிக்கு பொறுத்தமற்றது.

We want your Co-operating and contributing.

வி வோன்ட் யூரீவர் கோப்பிரேட்டிங் அன்ன்ட் கொன்ரிபியூட்டிங்.

உங்களது ஒத்துழைப்பும், பங்களிப்பும் எமக்கு வேண்டும்.



வளச்சுரண்டலற்ற வடமராட்சி கிழக்கு
நிலையான அபிவிருத்தியில் நிமிர்ந்த

- எம் மணி

கல்வி யாகத்தை தொடர்ந்திமே எம் மணி காக,
எம் உறவுகளுடன் எம் மணி மின்
நிலைவு நாளில் கைகோர்த்து பயல

- நன்மணி
குமாரமணி